

A

- 33

107

52

Biblioteca Universitaria

GRANADA

Sala

A

Estante



1

Tabla

Número

357

18 to 10-4

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15



177



Biblioteca Universitaria  
GRANADA

Serie A

Volumen  1

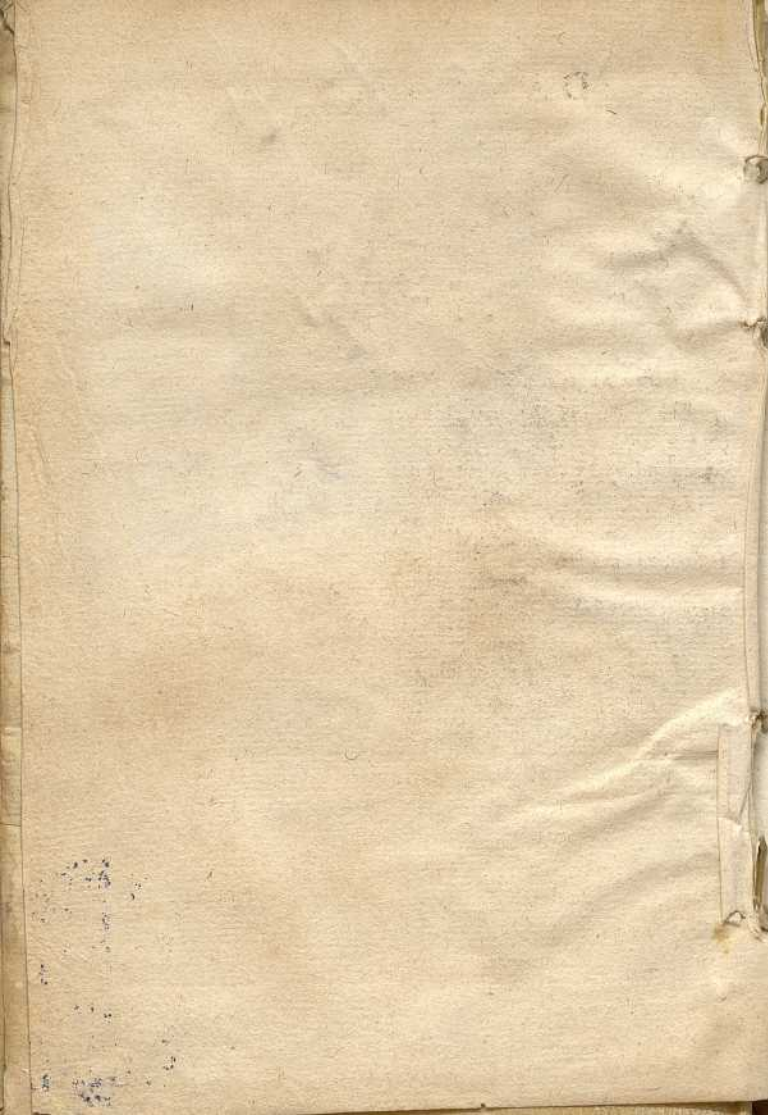
Título \_\_\_\_\_

Número 357

18 vto 10-4



1  
13-1177



B. 1588



VIDA , Y NOVENA  
DE LA GLORIOSA VIRGEN

# SANTACASILDA

ESPECIALISSIMA ABOGADA CONTRA  
todo fluxo de sangre, esterilidad de mugeres,  
caydas, precipicios, y otras enfermedades.

ESCRIVELA

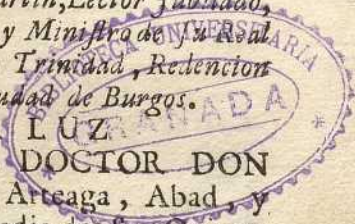
EL Rmo. P. M. Fr. BERNARDO CALDE-  
ron de la Barca, y San Martin, Leñtor Jubilado,  
Regente de los Estudios, y Ministro de la Real  
Convento de la Santissima Trinidad, Redencion  
de Cautivos de la Ciudad de Burgos.

SALE A LUZ

A EXPENSAS DE EL DOCTOR DON  
Ramon de Larrinaga y Arteaga, Abad, y  
Señor de la Villa, y Abadia de San Quirze,  
Dignidad, y Canonigo de la Santa Iglesia  
Metropolitana de dicha Ciudad, Juez unico  
Subcolector de la Reverēda Camara Aposto-  
lica en dicho Arzobispado.

QUIEN LA DEDICA

A SU Illmo. CABILDO DE LA EXPRES-  
fada Santa Iglesia Metropolitana de Burgos,  
como a Patrono, y Señor que es de el San-  
tuario donde se venera el Sagrado Cuerpo  
de tan milagrosa Santa.





1753

VIDA, Y NOVENA  
DE LA GLORIOSA VIRGEN

# SANTA CASILDA

ESPECIALISIMA ABOGADA CONTRA  
todo abuso de lengua, efervencia de lenguas,  
cargas prohibidas, otras enfebrecidas.

ESCRIVELA

El Rmo. P. M. Fr. BERNARDO GARDE  
con de la Orden y San Agustín, con licencia  
de su Superior y M. Fr. Juan de  
Cordero de la Orden de San Agustín,  
de la Orden de la Cruz de San Agustín.

SALE A LUZ

A EXPENSA DE EL DOCTOR DON  
Ramon de Arango y Arango, Abad  
de la Villa y Abad de San Juan  
de los Rios, y Comendador de la Santa Iglesia  
Metropolitana de dicha Ciudad, Juan de  
Luzco de la Reverenda Cámara de ella.  
En esta Ciudad de Madrid.

QUE EN LA DEDICACION

A SU Ilmo. CABILDO DE LA EXPRES-  
ta Santa Iglesia Metropolitana de Madrid  
como a Patrono, y de quien es de el  
título donde se venen el dicho Cuerdo  
de la Universidad de Salamanca.



ILUSTRÍSSIMO SEÑOR.

SEÑOR.

SIEMPRE fue generosa  
benevolencia de lo so-  
berano, el admitir el  
holocausto mas rendi-  
do; porque no siem-  
pre el deseo, y la pos-  
sibilidad de el que ofrece, pueden ca-

minar iguales , y el reconocimiento de la obligacion mas agradecida , qui-  
lata el valor de un cornado , y ha-  
ze victima aceptable , hasta la hu-  
mildad de el incienso ( que se re-  
duce â humo ) porque arde en ob-  
sequio de el dueño que reveren-  
cia.

Eslo V. S. Illma. tan mio,  
como publica mi mas apetecida fe-  
licidad ; debile entre tantas honras,  
la especial confianza de poner à mi  
cuydado uno de los principales the-  
foros , que à V. S. Illma. engran-  
decen , en el Patronato de el San-  
tuario de la Gloriosissima Virgen  
SANTA CASILDA , por ser con-  
cha feliz de las Reliquias de esta  
Pér-

Perla , que supo salir de las borra-  
cas de el Paganismo , para osten-  
tentar prodigios , y llenar la Chris-  
tiansidad de exemplos , assombros , y  
portentos , á imitacion de San Vi-  
cente Martyr , cuyas huellas , estam-  
padas en tan desiertas peñas , bro-  
taron los saludables raudales de los  
milagrosos lagos , como medicina  
universal de tantas dolencias.

Moviòse la devocion de el  
Author , á trabajar con el acierto,  
que acostumbra esta Novena , y  
reputandose otro yo , como Amigo  
fidelissimo , me prestò sus plumas,  
para volar reverente , á consagrar-  
la en las aras de V. S. Illma. à fin  
de que como victima tan propria



la favorezca , y como cosa tan su-  
ya la authorize.

No túve en que dudar pa-  
ra una accion tan de justicia , quan-  
do el mejor derecho està enseñan-  
do , que la cosa en qualquiera par-  
te que se halle , està llamando à su  
Señor ; y los mismos lagos me hi-  
zieron beber por los ojos la leccion,  
que pregonan con mudas lenguas de  
diafanidad plateadas , demonstnan-  
do sus aguas , que porque salieron  
de el mar para beneficiar , buelven  
agradecidas à buscarle , rezelando  
argentadas , que aunque fueron la  
causa mediata de el perenne mila-  
gro , andan como corridas , fuera  
de el centro magestuoso que las pro-  
duxo.

Es V. S. Illma. el Mare-  
magnum , que entre tantas sobera-  
nias mantiene , patrocina , y com-  
mueve , la devocion , el asseo , y  
religiosidad de aquel Santuario; con-  
que quantos raudales esparza la de-  
vocion , para promover el culto,  
deben reconocer su origen , y bol-  
ver à èl , para afianzar su mejor lo-  
gro : y assi espero en Dios suceda  
con esta Novena , siendo V. S.  
Illma. quien con el espiritu de su  
proteccion mueva las aguas , para  
beneficio de tantos devotos necesi-  
tados , como se acogen al experi-  
mentado asylo de esta Mystica Pisci-  
na , y Gloriosa Santa , por cuya in-  
tercession , ruego à la Magestad Su-



prema , mantengan à V. S. Illma.  
en su mayor grandeza , y felicidad  
los muchos siglos que deseo , y ne-  
cessito.

**ILLmo. SEÑOR,**

**Doct. D. RAMON DE LARRINAGA**  
**y Arteaga.**

**'AVE**

AVE MARIA.

APROBACION DE EL M.  
R. P. M. Fr. Balthasar Manuel  
Bazan, Lector de Theologia dos  
vezes Jubilado, Examinador Sy-  
nodal de el Obispado de Vallado-  
lid, Doctor Theologo, Ex-Cathe-  
dratico de Philosophia de la Real  
Universidad, y Regente de los Es-  
tudios en su Convento de la San-  
tissima Trinidad Redencion  
de Cautivos de dicha  
Ciudad.

M. R. P. N.

**M**Andame V. Rma. de-  
zir mi dictamen à cer-

ca

ca de la Novena de la Gloriosa  
SANTA CASILDA, que ha  
compuesto el M. R. P. Fr. Ber-  
nardo Calderon de la Barca y  
San Martin, Lector de Theo-  
logia Jubilado, Ministro de su  
Convento Real de la Santissi-  
ma Trinidad, Redencion de  
Cautivos de esta Ciudad de Bur-  
gos, y Regente de los Estu-  
dios. Obedezco muy gustoso.  
Y para que, sabiendo todos en  
nuestra Santa Provincia de Cas-  
tilla, los vinculos de estima-  
cion, y amistad, que estrechan  
mi amorosa inclinacion al Au-  
thor, no mediten apasionado  
mi juyzio en causa tan propria  
como la de un hermano, Con-  
no-



novicio , Condiscipulo , Con-  
colega , Coactuante mayor en  
las Unîversidades de Alcalà , y  
Toledo ; que recibìò todas las  
Sagradas Ordenes conmigo ;  
que fue examinado , y aproba-  
do la primera vez , para Con-  
fessor , asistiendo yo al exa-  
men para lo proprio ; Cooposi-  
tor à las Cathedras de nuestra  
Religion Trinitaria , y ultima-  
mente Conlector en Sagrada  
Theologia ( casualidad , que ca-  
lifican mi antiguo , y cordial  
afecto ) oygan lo que , desha-  
ziendo esta sospecha , dize el  
eloquente Plinio : *Amo quidem Plin.*  
*fuisse , judico tamen. Et quidem in pa-*  
*tanto acrius , quanto magis amo. neg.*

Es

Es error discurrir , que el amor  
no es escrupuloso en la censu-  
ra , pues mejor se mira por lo  
que mas se ama.

Esto es lo que protesto  
executar en cumplimiento de  
el precepto de V.Rma. y ayien-  
do visto à mi amado Condisci-  
pulo tan infatigablemente de-  
dicado al estudio , para sacar à  
la publica luz esta devotissima  
Novena , sin que le ayan diver-  
tido las inexcusables ocupacio-  
nes de la Prelacia : no puedo  
menos de aplaudirle , como  
Pacato me enseña: *Gaudent pro-*

Pacat.

*fecto Divina , perpetuo motu , &  
jugi agitatione se vegetat eterni-  
tas , & quid quid homines voca-*

mus



*mus laborem , vestra natura est :  
 ut indecissa vertigo Cælum rotat ,  
 ut maria aestibus inquieta sunt , &  
 stare sol nescit , ita tu continuatis  
 negotijs . Hallaràn en ella , la ju-  
 ventud , que imitar ; la docta  
 madurèz , motivos de admira-  
 cion : para convencerse el en-  
 tendimiento , razones eficazes ;  
 y para encenderse la voluntad  
 à lo mas perfecto de las virtu-  
 des ; los mas oportunos exem-  
 plares : *Hæc studia* ( dezia el Pa-  
 dre de la eloquencia ) *adolescens-  
 tiam alunt , senectutem oblectant ,  
 secundas res ornant , adversis per-  
 fugium , & solatium præbent .**

Cic.  
 orat.  
 pro  
 Arch.

Pero què mucho , si imitando Senec.  
 el consejo de Seneca : *Apes de-*

epist.

Tull.  
orat.

bemus imitari, quæ vagantur, & flores ad favum faciendum idoneos carpunt, escogió, como artificiosa incantable Aveja, para esta devota Novena, las mejores flores de virtudes, que produjo la hermosissima Planta, Santa Casilda. En ella se descubre, lo que pedia Tullio en una oracion insigne: *Est insigne florens, & expolitium orationis genus, in quo omnes verborum, omnes sententiarum illigantur lepores.*

Plin.

Su estilo es dulce, sentencioso, y eloquente; deleyta, con lo mismo que enseña, prendas, que Plinio en otro Author semejante al nuestro celebra,  
ba,

ba, *docet, delectat, afficit*; y  
añadiendo en él, para excitar  
mas nuestro gusto la brevedad,  
sin que se eche menos la copia,  
que es lo que Ciceron aconse-  
ja, *non tam copia, quam modus in*  
*dicendo, quærendus est*, digo q̄, no  
solo reprehêde mudamente, cõ  
la sentencia de Quintiliano à  
los que hablando mucho, di-  
zen poco, *quidam nimium di-*  
*cunt, nec tamen totum*; sino que,  
por cifrar en tan corto papel,  
tan copiosos raudales de erudi-  
cion sagrada, es razon, no so-  
lo alabar esta pequeña obra,  
con el dicho de Seneca: *Pau-*  
*corum versuum liber est, & qui-*  
*dem laudandus, atque utilior*; sino  
tam-

Cicer.  
leg.  
manil.

Quint  
l. 5.



tambien dâr al Author esta alabanza.

*Ut modicæ superant in gentia  
pondera gemmæ:*

*Sic habet hic laudem sub bre-  
vitate suam.*

Breve es en si la Novena ; pero confieso de mi con el mismo Seneca , que la facundia, y claridad hermosa de su doctrina, con que ilumina , riega , y fecunda nuestras almas , me la hizieron parecer mas corta, llevado de el gusto que me causò el leerla , *qui quam dissertus fuerit ex hoc intelligas licet , brevis mihi visus est ;* breve es en si la Novena , pero no por esso la medito menos superior , antes bien

Senec. epist. 46. ad Luc. II. de l. suo.

bien juzgo, que su mayor grã-  
deza es su pequenez ; siendo al  
mismo tiempo argumento de  
el arte mas singular : porque  
hazer en dilatado espacio, mu-  
cho , no es mucho ; porque ay  
capacidad para todo : pero re-  
ducir à corta esphera la grande-  
za de lo mucho , sobre ser la  
valentia de el arte mas sobera-  
no , califica à la misma obra,  
por uno de los mayores porten-  
tos de el primor mas supremo.  
Todos llaman al hombre mun-  
do pequeño , pero mundo ma-  
yor le llama el docto Tertulia-  
no ; *ut in magno, tanquam in mi-  
nori proluceret , atque proficeret;*  
y la razon (en que à mi parecer

Tert.  
lib. 2.  
contra  
Marc.





se funda el Africano culto ) es,  
que reducir el supremo Artifice  
à tan corta capacidad , como  
la de el hombre, quanto repar-  
tiò en el Celestial , y en el ter-  
reno Orbe , su soberano arte;  
es primor tan singular , que no  
solo el hombre en comparaciõ  
de todo el mundo , se puede  
llamar mundo mayor , sino q̃,  
à ser capaz de aumentos la so-  
berana Magestad , se engran-  
decia con esta obra el divino  
poder ; porque mas es reducir  
todo un mundo à la corta ca-  
pacidad de un hombre , solo;  
que fabricar lo dilatado de to-  
do el mundo.

A esta breve Novena redu-

xo nuestro Author todas las  
 portentosas virtudes de Santa  
 Casilda, sin dexar aun los me-  
 nores apices de su vida maravi-  
 llosa, que es lo que en otro  
 Author de una obra semejante  
 à esta, Ciceron alabava, *orat*  
*in verborum splendore, elegans,*  
*compositione aptus, nec prætermi-*  
*tebat quid quid esset in causa, aut*  
*ad confirmandum, aut ad refelen-*  
*dum;* y consistiendo lo admira-  
 ble, no tanto en obrar mucho  
 en mucho, sino mucho en po-  
 co, que es lo que alabando al  
 arte mas soberano, dixo el Abad  
 Theofrido, *licet sit magnus in*  
*magnis, gloriosus tamen operatur*  
*mirabilia in minimis,* digno es



Cic. in  
 orat.

Theof.  
 f. 19  
 n. 101

Cic. in  
Orat.

Plin.  
epist.  
ad A-  
pol.

App.  
Tib.  
et  
Iol.

nuestro Author de superior elo-  
gio , porque con su artificiosa  
disposicion , dà en papel tan  
corto , todo el lleno de su pre-  
sente assumpto. Cumple admi-  
rablemente con èl, y califica de  
este modo su brevedad: que si  
la discrecion de Plinio calificò  
de breves los escritos de Virgi-  
lio , y Homero , porque cada  
uno cumpliò con el assumpto  
que propuso , *vides quot versibus  
Homerus , quot Virgilius : brevis  
tamen uterque est , quia fecit , quod  
instituit* ; nuestro Author exe-  
cuta admirablemente en esta  
Vida, y Novena lo proprio. Cù-  
ple exactaméte con el assumpto,  
y tambien con el deseo de ser-  
vir



vir à quien le cediò esta obra  
gustoso : cediòsela el Doctor  
Don Ramon de Larrinaga y  
Arteaga , Abad , y Señor de la  
Villa , y Abadia de San Quirze,  
Dignidad , y Canonigo de la  
Santa Iglesia Metropolitana de  
la Ciudad de Burgos, Juez uni-  
co Subcolector de la Reverenda  
Camara Apostolica en dicho  
Arzobispado ; y aunque es una  
de las menores , que correspõ-  
den à su discrecion , y habili-  
dad conocida , quiso hazer à  
nuestro Author esta honra, por  
huir aun de el menor aplauso,  
que se grangeaba en ella : dig-  
naciõ propria de el Señor Abad,  
en quien es tan frequente el ha-



Plin.  
ubi su  
pr.

zer obras dignas de alabáza, como el huirla. Pero (dexando al silencio por Panegyrista de lo que para el mayor culto, y veneracion de Santa Casilda executada su devocion fervorosa, por que no caben sus alabanzas, ni en la lengua, ni en la pluma) sin atender à las quexas de su modestia, porque no es razon, por perdonarle à su rostro los colores, callar la alabanza, que por esta humilde cession de esta obra; ò de la gracia de su entendimiento, que el docto Plinio asì la llama, *cæsis gratia intellectus*, se grangea; en nombre de nuestro Author solo le doy la, que Ausonio agradecido

do à Symmaco le tributava , *tu me audes facundissimorum hominū laude dignari? tu ultra commendationem hominū te protulisti.* Y tomando en desquento de lo poco , que digo , la violencia con que reprimo en lo mucho que de nuestro Author callo: concluyo con el dicho de Seneca mi juyzio , *maxima oratoris laus est oratio ipsa:* la mayor alabanza de nuestro Author , es , la que la misma Novena , y Vida de Santa Casilda dice muda. Por si misma , por su Author, por tantas , tan reverentes circunstancias , que la acreditan, y porque no tiene cosa alguna opuesta à la Religion , à la pic-

Auson  
epist.  
17. ad  
Sym-  
macū.

Senec.

dad, y buenas costumbres; antes fi-  
alienta al culto, y aviva la devocion à  
Santa Casilda, merece salga á la luz pu-  
blica. Así lo siento: en Burgos à 18.  
dias del mes de Junio de 1735.

*M. Fr. Balthasar Manuel Bazan.*

---

LICENCIA DEL PROVINCIAL.

AVE MARIA.

**E**L Maestro Fray Pedro de Espino-  
sa, Ministro Provincial en esta  
de Castilla, Leon, y Navarra, y  
de los Reales Hospitales de Argel, y Tu-  
nez, de el Orden de la Santissima Tri-  
nidad Redencion de Cautivos de pri-  
mitiva observancia, &c. Por las presen-  
tes damos licencia al R. P. Lect. Jubila-  
do Fr. Bernardo Calderon de la Barca y  
San



San Martin, Regente de los Estudios, y  
Ministro de nuestro Real Convento  
de Burgos, para que pueda dar â la es-  
tampa la *Vida*, y *Novena de Santa Casil-  
da*, que ha compuesto, atento â que de  
nuestra orden ha sido vista, y recono-  
cida por sugetos graves de nuestra Re-  
ligion, y no contener cosa alguna con-  
tra nuestra Santa Fè Catholica. Dadas  
en nuestro Convento de Burgos â 20.  
dias de el mes de Junio año de 1735.  
firmadas de nuestra mano, y refrenda-  
das de nuestro Secretario.

*M. Fr. Pedro de Espinosa,*

Minist. Prov.

Por mãdado de N. M. R. P. Minist. Prov.

*Fr. Diego Lopez de Fonseca,*

Secret.

CEN-



**CENSURA DEL LIC. DON**  
Manuel Antonio Prieto y Busta-  
mante, Colegial Huesped en el  
Colegio Viejo de San Bartholomé  
Mayor de Salamanca, su Cathe-  
dratico de Regencia de Artes,  
Canonigo Lectoral en la Santa  
Iglesia Metropolitana de Burgos,  
dos vezes Visitador en dicho Ar-  
zobispado, Examinador general,  
y Rector en el Colegio Semina-  
rio de este Arzo-  
bispado.

**P**Or comision, y orden de  
el señor Lic. D. Joseph  
Perez de Aguilar, Pro-  
visor, y Vicario general de es-  
te Arzobispado, he leído con  
edi-

edificacion propria, la *Vida de Santa Casilda Virgen*, clausulada en nueve discursos, y en ellos, reflexionadas sus excelentes maravillas, y virtudes, à los que corresponde, reciproca, para exemplo, y utilidad espiritual de sus devotos, honra, y gloria de esta Santa, la *Novena*, que à instancias de el Doct. D. Ramon de Larrinaga y Arteaga, Abad, y Señor de la Villa, y Abadia de San Quirze, Dignidad, y Canonigo de la Santa Iglesia Metropolitana de dicha Ciudad de Burgos, Juez unico Subcolector de la Reverenda Camara Apostolica en dicho Arzobispado, à cuya

fo-

solicitud , deseos , culto , y aumento de el Santuario, que sirve de Urna al Sagrado Cuerpo de Santa Casilda, sin otro emolumento (pero que mayor, que el señalarse en su devocion!) cõdescendiò mi Illmo. Cabildo, dexando à su confianza , vigilancia , y zelo , la administracion de todos los derechos, que en èl tiene , como unico Patrono , y Señor en lo espiritual , y temporal , de quien , à no tenerme por amigo , me juzgàran lisongero : si bien dixo el gran Padre de la Iglesia S. Bernardo , que era agena à la verdadera amistad , la adulacion lisongera : *Habet vera amicitia,*

D. Ber.  
epif. 24

*non-*



*nonnunquam objungationem , adu-  
lationem nunquam. Pudiera dezir  
de su devocion piadosa , lo que  
se lee de aquel gran Sacerdote,  
y Dignidad de la Iglesia Simon  
hijo de Onias : In vita sua suf-  
fluit domum , & in diebus suis  
corroboravit Templum ; mas no  
por esso dexare de dezir , al ver  
las fervorosas ansias de mi ami-  
go , y compañero , en solicitar  
los mayores progressos de el Sã-  
tuario , que puede proponer à  
mi Illmo. Cabildo, lo que dixo  
S. Agustin , aunque à otro in-  
tento : Ego omnia , quæ dedit mi-  
hi , in melius commutabo , & aliud  
dabo , & plus dabo , & melius dabo.*

Ecclef.  
50.v.10

D. Aug  
ser. 43.  
de di-  
versis.

sup A instancias, pues , de tan

fin-



singular devoto , escribe esta  
*Vida , y Novena* de Santa Casil-  
da Virgen , el Rmo. P. M. Fr.  
Bernardo Calderon de la Bar-  
ca y S. Martin , Lector Jubila-  
do , Regente de los Estudios, y  
Ministro en su Convento de la  
Santissima Trinidad Redenciõ  
de Cautivos , en quien tengo  
por connatural el afecto à nues-  
tra Santa Redentora , llame-  
mosla afsi, de Cautivos, por tan-  
to enfado , y molestia como la  
ocasionaron los errores de los  
Moros : pues el nacimiento , y  
la profesion religiosa de el Au-  
thor, le estàn llamado al cariño  
de los que padecé en tierras de  
Moros por la Fè , y de los que  
exerc-

exercitá con los Cautivos Christianos , la charidad. Uno de los Ascendientes de su Casa , que floreciò por los años de mildoscientos y cinquenta y tres , fue D. Sancho Calderon , Comendador mayor de el Orden de Santiago , muriò cautivo, martyr, en tierra de Moros, porque no quiso renegar de la Santa Fè. Feliz memoria de la Casa de Calderon !

En su Sagrada Religion de la Santissima Trinidad , como es su Instituto , la Redencion de Cautivos Christianos , es especial el afecto , à los que han executado su piedad con los Cautivos ; por esso , sin duda , à

Argote  
de Mo-  
lina li-  
nage de  
Calde-  
ron.

Metha-  
fraste, y  
Sãtoro  
en el día  
31. de  
Enero. El Mar-  
tyrol. Rom.  
en 31 de  
Diciem-  
bre.  
Offic.  
prop.  
Ordin.  
SS. Tri-  
nitat.

à la gloriosa Virgen Santa Me-  
lania, de quien hazen memoria  
el Methafraste, Santoro, y Mar-  
tyrologio Romano, ha venera-  
do siempre la esclarecida Reli-  
gion de la Santissima Trinidad,  
porque fue muy señalada, no  
solo en pagar las deudas de los  
que por ellas estaban encarze-  
lados, sino tambien en gastar  
sus copiosas rentas en la reden-  
cion de los Christianos Cauti-  
vos.

Dirè finalmente, por no  
exceder los limites de censor,  
lo que en otra ocasion San Am-  
brosio, que la misma obra, es  
la mejor censura, y testimonio  
mas seguro de sana doctrina:



*Bonorum operum, proprium est, ut externo comendatore, non egent, sed gratiam suam, ut videntur, ipsa testantur.* Obra propia de tan señalado, Religioso, literato Author, tan agena de sombra, la mas leve, que desdiga de toda sana doctrina: *Catholica hominis scientia, sana doctrina est,* que antes bien, en lo corto, dilatado de el assumpto, aviva la Fè, enciende la Charidad, y alienta la Esperanza, por la intercesion superior de Santa Casilda Virgen, al feliz logro de sus devotos. Así lo siento: Burgos, y Julio 31. de 1735.

Ambr.  
in exam.  
lib.  
10. c. 6.

Sev. Si-  
mp. Dia  
log. 11.

Lic. D. Manuel Antonio Prieto  
de Bustamante.



## LICENCIA DEL ORDINARIO.

**N**OS los Provisores en todo el Arzobispado de Burgos, por el Illmo. Señor Don Manuel de Samaniego y Jaca, Arzobispo de dicho Arzobispado, de el Consejo de su Magestad, &c. Por la presente, y por lo que à Nos toca, damos licencia, para que sin incurrir en pena alguna, se pueda imprimir la *Vida, y Novena de la Gloriosa Santa Casilda*, que ha compuesto el Rmo. P. M. Fr. Bernardo Calderon de la Barca y SanMartin, Lector Jubilado, Regente de los Estudios, y Ministro en su Real Convento de la Santissima Trinidad Redencion de Cautivos, extramuros de esta Ciudad, atento que de nuestra  
or-

orden ha sido vista , y reconocida por el Licenc. Don Manuel Antonio Prieto Bustamante , Colegial de el Mayor de San Bartholomè de la Universidad de Salamanca , Canonigo Lectoral en la Santa Iglesia Metropolitana de esta dicha Ciudad , y no contener cosa contra nuestra Santa Fè Catholica, y buenas costumbres. Dada en Burgos à doze dias de el mes de Agosto, año de mil setecientos y treintay cinco.

*Lic. D. Joseph Perez de Aguilar.*

Por mādado de los Señores Provisores,

*Andres de la Canal.*

ADVERTENCIAS.

**G**usta Dios franquearnos la preciosidad de sus tesoros, y quiere, que nos valgamos de sus escogidos los Santos, como de nuestros mejores medianeros. Desea quien tanto se señala en la devocion à Santa Casilda, quien à sus expensas dà à luz su Vida, y Novena, que busquen los fieles à tan Gloriosa Santa, por su especial Protectora. Este es el fin con que sale esta Novena à luz; estender la devocion de Santa Casilda; desear, que imploremos su patrocínio, para que Dios atienda, misericordioso, à nuestros ruegos. A cada dia de la Novena, precede como introducion un suceso de la Vida de la Santa; ya para que



todos tengan alguna noticia de tanto  
affombro de virtud; ya para que sirva  
à los que hizieren la Novena, de lec-  
cion espiritual. El que tuviessè el tiem-  
po ocupado en negocios graves, podrà  
omitir las introducciones: el que no, las  
podrà leer, para que aquel suceffo que  
se refiere alli, sirva de estimulo à su  
devocion.

El tiempo mas oportuno, para em-  
pezar esta Novena, me parece el dia  
nueve de Abril, ya por ser este el dia  
(segun graves, y muchos Authores)  
en que murió tan gloriosa Santa, ya  
porque en este dia mismo reza de  
Santa Casilda el Arzobispado de Bur-  
gos. Generalmente hablando, serà el  
mejor tiempo, quando lo pidiere la  
necessidad espiritual, ò temporal de

cada uno. Serà bueno (aunque no es preciso) hazer la Novena, ante alguna efigie, ò imagen de Santa Casilda. Y porque entonces oye Dios mejor nuestras suplicas, quando estàn mejor dispuestas nuestras conciencias; serà bien confessar el primer dia, pidiendo à Dios por medio de Santa Casilda, nos dè luz, para que le acertèmos à pedir lo que mas nos convenga para nuestra salvacion: y serà muy del agrado de la Trinidad Beatissima, confessarse el ultimo dia, en accion de gracias, de que nos ha permitido concluir la Novena.

Los que fueren à visitar el Santuario, donde se venera el Cuerpo de Santa Casilda, podrán, aviendo confessado, y comulgado, hazer esta Noxena, ante el Sepulchro de la Santa, en nueve

ho-

horas; distribuyendo, en cada una de ellas, las oraciones, que sirven para cada uno de los dias: assi assegurarán el mejor empleo de aquel dia: assi gastarán el tiempo en obsequio de su Protectora: assi se podrán, con mas confianza, prometer de su efficacissimo patrocinio, el logro (si les conviene) de sus deseos. Podrán esperar los que hizierén alli esta Novena, por nueve horas, ser especialissimamente atendidos de Santa Casilda; y que les franqueè tantos beneficios, como, universalmente, están cada dia experimentando los que van, devotos, à visitar tñ Sagrado Sepulchro.

No le agradan à Dios las oraciones en los labios, y las passiones desordenadas en los afectos; por esso en el tiempo de la Novena, se deberán mortifi-

car



car los sentidos, absteniéndose, por aquellos nueve dias, de aquellas diversiones, y entretenimientos, que en lo restante del año nos dan mas gusto. En la soledad habla Dios à la alma al corazón, por esso fuera muy util, vivir los nueve dias de la Novena, retirados del bullicio de las gentes, con el deseo de lograr, con mas facilidad, los divinos favores.

**Y** Para que, sino de agradecidos, à lo menos de interesados, solicitemos con mas fervor, por medio de esta Novena, la proteccion de Santa Casilda, El Illmo. Señor D. Manuel de Samaniego y Jaca, Arzobispo de Burgos, concede ochenta dias de Indulgècia en cada dia de esta Novena, à los que devotamente la hagan.



# AVE MARIA.

VIDA , Y NOVENA

DE LA

GLORIOSA VIRGEN

## SANTA CASILDA

NATURAL DE LA CIUDAD  
de Toledo , especialissima Abogada  
contra todo flujo de fangre , ester-  
lidad de mugeres , caydas , pre-  
cipicios , y otras en-  
fermedades.



AVE MARIA.

VIDA, Y NOVENA

DE LA

GLORIOSA VIRGEN

SANTA CASILDA

NATURAL DE LA CIUDAD

de Toledo, especialissima Abogada

contra todo flujo de sangre, celeri-

lidad de mugeres, caydas, pre-

gnepios, y otras en-

framedades.

deca.



## INTRODUCCION AL PRIMER dia.

**L**A gloria, y honor de las Ciudades, no se debe medir por la sumptuosidad de los edificios; se debe nivelar por las heroycidades de los Ciudadanos: por esso se hizo celebre Milàn, con Estacio; Cartago con Terencio; Athenas con Socrates; Scytia con Anacharsis; Tagaste con San Agustin; con San Julian, Burgos; y Madrid, con San Isidro: assi añadió la Imperial Ciudad de Toledo mas esplendor à su nobleza, sirviendo de felicissima cuna à la gloriosa Virgen SANTA CASILDA. Logrò Toledo, ser firme columna de la Militante Igle-

fia ; Madre de tantos hijos , que han  
 rubricado la Fè en tan varios theatros,  
 como inventò tyrana la perfecucion;  
 logrò ser dichosissimo Pavimento,  
 afortunado suelo , favorecido de las  
 sagradas plantas de Maria Santissima,  
 quando descendiò de el Empyreo à  
 abrazar à su devotissima Imagen de el  
 Sagrario , à vestir el Pontifical à su fi-  
 nissimo Capellan San Ildefonso : me-  
 reció ser Cathedra para tantos Sagra-  
 dos Concilios , como en honra de  
 Dios , y de su Santissima Madre se han  
 celebrado , sirviendo à nuestra España  
 de lustre ; mereció dàr à Casilda los  
 primeros vitales alientos , por los años  
 de mil , y veinte y cinco. Animò en su  
 nacimiento los espiritus de sus venas,  
 Regia esclarecida sangre ; fue hija de

5

Aldemon, Rey de Toledo. Los Historiadores no hazen mencion de su Madre: puede ser el motivo, por lo que dixo nuestro Emperador Ferdinando: que de el Varon bueno, ni de la muger fuerte, no se ha de inquirir con curiosidad el origen. Lloraba aquella insigne Ciudad, como la mayor parte de nuestra España, la barbara opresion de las Africanas Lunas; y nace entre las nieblas de la perfida Maometana Secta, la que avia de ser despues claro resplandeciente Sol en la Religion Christiana. La hermosura siempre es uno de los principales bienes naturales; en Casilda fue particular dòn de Dios; fue figura de su interior bondad: realzaba à la hermosura la modestia: diferenciassè tan peregrina gracia de las de-



màs virtudes , en que estas mas sobre-  
 falen , quando mas se esconden ; la  
 modestia , quanto mas se vee , mejor  
 parece : así estaba à la vista de todos la  
 modestia de Casilda : causaba à los que  
 la miraban , no afectos de impureza ; si  
 rendimientos de una veneracion res-  
 petosa : añadia con el agrado mas ma-  
 gestad al señorío ; y dexandose ver con  
 gravedad , afable , era señora de todos  
 los corazones. Los años de la puericia,  
 no los gastò en aquellos passatiempos,  
 juegos , y diversiones , que siendo las  
 mas vezes ensayos de adultas , pervers-  
 as costumbres , son en la ultima hora  
 el mayor fiscal de los Padres; pretextan  
 exparcimientos de la mocedad , y per-  
 miten , quando no causen , muchas  
 ofensas de Dios. Ni en los jocosos di-  
 ver-

vertimientos de los tiernos años , quiso Plutarco se permitiessen juegos, que no fuesen de el todo honestos: lo cierto es , que mal acostumbrados los hijos , llevando siempre adelante el permiso de la pueril direccion , con dificultad podrán en la adolescencia retroceder. Aunque hija de Padres , que vivian en los errores de el Paganismo, no se criò, como suelen criarse muchas hijas de Padres Christianos, en las que se tiene la modestia , por encogimiento ; por ridiculez , el recato ; el retiro, por simpleza ; la labor , por codicia ; y solo se celebra la desemboltura , por agrado ; la deshonestidad , por adorno ; la vanidad , por decencia ; y la torpeza , por chanza. Criòse , pues , Casilda , aunque con la obtentacion cor-

respondiente à su soberania , con la compostura propria de una Doncella; los vestidos , si por hija de Rey , eran en la medida costosos , por ajustados à la modestia de Casilda, eran en el corte honestos. En el vestir , dezia el Philosopho Isocrates , se debe observar la decencia , que corresponde à los Principes: semejante documento diò la Princesa Pulcheria à su hermano el Emperador Theodosio : amonestabale , no expusiesse al publico lo Real de su persona , sin el ornato debido à su magnificencia : contribuìa para vestirse, Casilda , con el primor de su laboriosa tarea : hilaba, bordaba , y tegia mucha parte de sus vestidos : siguiò el exemplo de las Reynas de Macedonia, de la muger de Augusto Cesar , y de las



las hijas de Alexandro Magno. No se disminuye la nobleza por divertirse en el bastidor, y la almoadilla. Noble era Ana la esposa de el viejo Tobias, y con lo que ganaba à teger le sustentaba en su esclavitud; noble era tambien la doncella Demetriades, y la aconsejaba San Geronymo, que hilasse: noble era la otra Ana madre de Samuel, y cosia los vestidos de su hijo, sin valerse para este fin de algun extraño: afsi Casilda empleada en la labor de el uso, de el bastidor, y de la almoadilla, por su delicadèz, y subtilezà, daba mayor aprecio à sus galas. Las horas desocupadas (por su aborrecimiento al ocio, las tenia todas bien repartidas) iba, no al passeio, ni al theatro, si à las carzeles, y calabozos; no à perder en

im-

impertinentes visitas el tiempo; si à emplearle, aliviando su pena à los Christianos Cautivos: trataba Aldemon con mas rigor à estos, que Tarquino à sus esclavos: fue Tarquino el inventor de las prisiones de hierro; por su crueldad, dize Paccato, le apellidaron en Roma con el renombre de soberbio; siguiò sus passos Aldemon; señalòse en ser con los Christianos cruel: no afsi Casilda, que en el socorro de los Cautivos tenia librado todo su gusto; su conversacion, la mas frequente, la tenia con sus Damas en Palacio; la de mayor consuelo, en las mazmorras con los Cautivos, à quienes al passo, que la crueldad de Aldemon los afligia, la piedad de Casilda los consolaba: Aldemon los estrechaba en oscuros ca-

la-

labozos ; Casilda se compadecia de sus trabajos : Aldemon los cargaba de prisiones ; Casilda sentia sus penalidades : Aldemon los hazia trabajar mas de lo que podian sus fuerzas ; Casilda los buscaba ocasion para el descanso de sus fatigas : los mortificaba en fin Aldemon con los rigores de la hambre , y de la sed ; y se quitaba los regalos de la boca Casilda , porque no padecieran necesidad. No passemos à ponderar la compasion de tan gran Princesa , passando de largo el exemplo , que dà à los Padres de familias , para que destierren el ocio de sus casas. Quien ignora las malicias , que la ociosidad enseña ? Quien no sabe , que Christo Nuestro Redemptor , y Maestro , ofrece regalar à los que se aplican sollicitos al tra-  
ba-



bajo? Quien no teme el justo severo Tribunal de Dios, por solo el fomento de la ociosidad? La labor quita la ocasion de las malas obras, è impide las malas palabras, y haziendose con cuidado, estorva los malos pensamientos: con el trabajo vive la virtud; sin èl, es dificil la perfeccion. San Pablo Apof-  
 tof se gloria de el trabajo de sus manos. El gran Padre de pobres San Julian Obispo de Cuenca, vivia de las cesti-  
 llas de mimbres, que trabajava: mirè-  
 mos nosotros, como gastamos el tiem-  
 po, que dezimos, que nos sobra, pues Dios le ha de recibir para tomarnos de èl estrecha cuenta: gastese pues el tiem-  
 po en precisos honestos trabajos, hu-  
 yendo de la ociosidad, origen de tan-  
 tos vicios: no malogrèmos el exemplo,  
 que

que nos dà en sus primeros años Casilda; procurèmos animosos seguir sus huellas.

### PRIMER DIA.

*Hecha la señal de la Cruz, se dirà el Acto de Contricion: Señor mio Jesu-Christo, &c.*

### ORACION PARA TODOS LOS dias.

**G**Loriosa Santa Casilda; postrado à vuestros pies, os pido, que assi como dirigiais vuestras suplicas à la mayor gloria de la Magestad Divina, assi me alcanceis de la Santissima Trinidad la luz que he menester,

ter , para encaminar à la mayor honra de Dios las que os hago , por medio de esta Novena ; por la que no pido mas que aquello , que me conviene para salvarme ; y desde aora protesto ( Santa mia ) que el especial favor , que os pido , no le deseo conseguir , si me ha de servir de estorvo para acompañaros en el Cielo , à donde mediante vuestra intercesion , y la divina gracia , deseo alabaros.

ORACION PARA EL PRIMER  
dia.

**A** Mantissimo Jesus , que tanto os desagradais de los que huyendo de el trabajo , se entregan à las floxedades del ocio : no permitais, que



que aora , que sin meritos algunos  
mios , por sola vuestra piedad, me con-  
cedeis el tiempo , dexe yo de emplear-  
me con todo vigor en vuestro santo  
servicio. Avivad mis potencias , para  
que siguiendo el exemplo de la glorio-  
sa Virgen Santa Casilda , quien aun sin  
saber las obligaciones de los que pro-  
fessan vuestra Santa Ley , no supo co-  
mer el pan ociosa , no desdeñò , aun  
siendo tan gran Princesa , acompañar  
à sus criadas en las humildes labores de  
la casa: assi yo , trabajando siempre,  
segun las obligaciones de mi estado,  
en obsequio vuestro , y en utilidad de  
mi proximo , logre por los meritos de  
vuestra sierva , huir la ociosidad , y  
ser llamado de vuestra voz , para gozar  
en el Cielo los eternos descansos , con  
que

que convida vuestro amor à los que por èl trabajan en el mundo. Amen.

*Aqui se rezará tres vezes el Gloria Patri, en honra, y gloria de la Santissima Trinidad; y despues se dirà la siguiente.*

ORACION PARA TODOS LOS dias.

**S**antissima Trinidad, en cuya bondad divina, deseais, que contemplen los fieles, para que tengan el perpetuo descanso en sus corazones: Por aquel tan heroyco modo, con que vuestra amantissima, y Protectora mia Santa Casilda, se diò à la vida contemplativa, dexando todo comercio humano, para unirse con vuestro ser di-

vino ; por lo mucho que la favorecisteis , hazed , que de tal suerte nos fastidien las mundanas aparentes honras , que solo nos lleve la atencion vuestra divina grandeza ; que de tal suerte nos dè en rostro el mundo , que solo busquemos , contemplando en vuestra soberania , el Cielo , para que , por medio de este dòn , logrèmos todo lo que pedimos en esta Novena , si es para honra , y gloria vuestra. Amen.

*AQUI, LEVANTANDO EL CORAZON à Dios , pedirà , por la intercession de Santa Casilda , lo que mas le convenga para la salud de su alma , y el especial favor que desea. Y despues dirà la oracion que se sigue.*

B

Glo-



**G**loriosa Santa Casilda, escogida  
 de la Beatissima Trinidad, para  
 el socorro de los pobres ne-  
 cesitados, y para el consuelo de los  
 Christianos cautivos, sacada de las de-  
 licias de Palacio, y conducida à las austeridades del Hiermo, para exemplar  
 de Señoras, y dechado de Heremitas,  
 favorecida especialissimamente de Ma-  
 ria Santissima, ya consolandote en tus  
 aflicciones, ya aliviando tus penalida-  
 des: alcanzanos de la Santissima Tri-  
 nidad el remedio de nuestras espiritua-  
 les, y temporales miserias, el perdón  
 de nuestras culpas, el auxilio que ne-  
 cesitamos, para hazer una verdadera  
 penitencia, un efficacissimo deseo de  
 querer antes morir, que ofender à tu  
 aman-

amantísimo Esposo Jesu-Christo Señor Nuestro , para que así logremos acompañarte en la gloria , por los siglos de los siglos. Amen.

INTRODUCCION AL SEGUNDO  
dia.

UNas facultades se adquieren con la experiencia : otras parecen mayores con la fantasia: à muchas las supera el trabajo : y à muchísimas las haze mayores el ingenio. A la commiseracion de Casilda no se sabe , que la hizo mas plausible ; si los continuos socorros , que hazia à las carzeles , ò los ingeniosos ardidés de que se valia para socorrer à los pobres ? Como si huviera leído las epístolas de

San Pablo , tenia en la sollicitud de sustentar à los esclavos de su Padre todo su ingenio : eran singulares las trazas, que usaba su compasión , para aliviarlos en tan penosa esclavitud : ya baxava à los jardines , pretextando el cuydado de las labores : ya visitaba las mazmorras , con el motivo de ver , si estaban bien asseguradas las cadenas ; y todo era piadoso ingenio, para hablar de Dios con los Cautivos : todo era deseo de oír los prodigios de la Fè. Leemos de otros , que desde su infancia recibia la commiseracion su incremento ; podemos dezir ( como en otra ocasion San Juan Chrisostomo ) de Casilda, que la virtud de la misericordia, es propiedad de su misma naturaleza. La de el antiguo Patriarcha Joseph di-



(dize el mismo Santo) moviò à Dios, para favorecerle con tanto exceso: mucho se pareciò la piedad de Casilda à la de Joseph. Este, siendo Virrey de Egypto, cuydaba de la Real familia, de las urgencias de la Corte, y de los pobres de la carzel; pero sin que dudiera averiguar el mas critico, con quien se esmeraba mas su piedad, y su agrado; si con la Real familia, si con todo el Pueblo, ù con los que lloraban tristes en obscuros, lobregos calabozos: assi Casilda cuydaba tanto de estos, ya consolandolos en sus aflicciones, ya aliviandolos en sus fatigas, ya condoliendose en sus penas, que parecia menor, con ser tan grande, el cuydado de lo que la fiaba, como à hija la mas querida, su Padre, que la

solitud , que mostraba en las carze-  
 les con los pobres. No pudo ya sufrir  
 el demonio lo que se compadecia Ca-  
 silda de los Cautivos : procurò impe-  
 dir su piedad ; valiòse de un Aulico de  
 Aldemon : diò este à su Rey noticia de  
 lo que visitaba à los Cautivos la Prince-  
 sa : Quedò el animo de el Rey suspen-  
 so : no sabia à donde determinar su  
 juyzio ; si à sospechar en Casilda, dolo-  
 sidades à su Secta, ò à creer en su cria-  
 do , chismosa , perjudicial calumnia:  
 azechaba curioso , rondaba solcito, es-  
 piaba vigilante, era Argos de las accio-  
 nes de su hija de dia , y de noche. En-  
 contròla en una ocasion de las mu-  
 chas , que baxava con el fin de socor-  
 rer à los pobres à las obscuras mazmo-  
 rras, y la hallò acompañada de las Da-  
 mas

mas mas confidentes fuyas : llevaban  
todas à los pobres regalada vianda: Ca-  
silda en el regazo , ò falda de su ropa,  
y en pulidos canastillos sus afsistentas:  
reparò en todo Aldemon , porque à to-  
do estaba su vigilante curiosidad ; ha-  
blòla con agrado , que servia de dif-  
fraz en alhagueño disimulo : creyò ya  
fer la relacion de el criado verdadera:  
lleno de sobresalto , preguntò à su hi-  
ja , que llevaba ? Grande fue la affic-  
cion de Casilda , veíasse expuesta à una  
inhumanidad tyrana : mas con gran  
ferenidad, y sin turbarse, respondió ri-  
sueña , que llevaba flores : no quedò  
Aldemon satisfecho (que à un incredu-  
lo le sirve de poco el oído) valiòse, para  
el examen, de los ojos , y viendo rosas,  
ya en la ropa de su hija , ya en los aza-



fates de sus criadas , se persuadiò à que le avia informado el criado con engaño ; à que vivia Casilda sin motivo alguno para el rezelo : Quiso castigar el atrevimiento ; la piedad de Casilda le templò el enojo. Dexòla su Padre con las flores , y comenzò ella à dár gracias à Dios por maravilla tan grande. Bien podèmos dezir , que de este milagro de la transformacion de el pan , empezò en Casilda su maravillosa transformacion ; de aqui se la aumentò la compafsion con el necesitado : de aqui el desseo de despreciar el mundo : de aqui las ansias de recibir el bautismo : de aqui el aprecio à la virginal pureza : de aqui el animo de ofrecersela , con voto , à la Magestad Divina : de aqui la presteza para resistir las tentaciones de el

el demonio : de aqui la grata correspondencia à los favores de la infinita piedad ; y de aqui la fervorosa sollicitud , para vivir en el santo temor de Dios. O ! si los que leemos estas maravillas , que obrò Dios en Casilda , por la compasión , que tenia con los pobres , nos aprovecharamos de su exemplo , para el reparo de nuestras costumbres ! Si en honra , y gloria de Santa Casilda visitaràmos las carzeles ; asistieramos à los hospitales ; vistieramos al desnudo , y dieramos alguna limosna para redimir al Christiano Cautivo , como nos libràramos de las tenebrosas carzeles de la culpa ; como en lugar de pegarnos las enfermedades , que aprehendemos contagiosas , fuera con mejor sanidad nuestra vida ; como fue-

ra la limosna nuestro mas expresivo memorial , nuestra mas eficaz deprecacion. No ay , que cobrar miedo, de que por la limosna se disminuyan los caudales ; queda en poder de Dios lo que se dá à los pobres : Vivamos si con la confianza , de que para la remision de nuestras culpas , es uno de los medios mas poderosos la limosna : imitemos en esta virtud à Santa Casilda.

*SEGUNDO DIA.*

*Hecho el Acto de Contricion , y dicha la Oracion Gloriosa Santa Casilda , &c. como el primer dia , dirà la siguiente*

*O R A C I O N.*

**M**isericordiosissimo Jesus , que nos alentais á la virtud de la  
mi-



misericordia, y charidad con los po-  
 bres, para que por ella nos asimile-  
 mos à vuestro Eterno Padre, que con-  
 doliendose de vernos en las cadenas, en  
 que nos tenia el demonio, os embiò  
 al mundo, à que nos quitaseis tan pesa-  
 dos grillos; hazed, que de tal suerte  
 me compadezca yo de la miseria age-  
 na, como se compadeciò vuestra aman-  
 tissima Esposa Santa Casilda, la que  
 aun antes de professar vuestra Fè, exer-  
 cia con los Cautivos Christianos su  
 commiseracion, quitandose de la boca  
 el sustento, para socorrer à aquellos  
 pobres necesitados, obrando vuestro  
 poder el maravilloso prodigio de con-  
 vertir el pan en rosas, en señal de lo  
 que os agradaba la commiseracion de  
 vuestra sierva: hazed, que lastiman-  
 do-

dome yo de mis hermanos los pobres, los socorra segun la posibilidad de mis bienes, y les asista en todas sus penalidades, condoliendome de sus trabajos, como de los mios propios, para que asi como la agua apaga el fuego, asi por los copiosos raudales de la limosna, se vea mi alma limpia de toda culpa, y logre la apreciable prenda de vuestra gracia. Amen.

*Lo demás como el primero dia. Fol. 16.*

## INTRODUCCION A L TERCER DIA.

**N**O es bien el que no se difunde: no goza gages de gusto el que no se reparte: con la luz comparò un discreto al bien: una de  
las

las grandes prerrogativas de la luz , es  
 la universalidad de su resplandor : no  
 apreciàra sus lucimientos sino la sirvie-  
 ran para comunicarlos. Por esso , con-  
 tenta ( como se dexa entender ) Casil-  
 da, absorta de tan portentoso milagro,  
 fue à referirsele à sus amados Cauti-  
 vos : fue à comunicarlos su gozo : fue  
 à regalarlos con el maravilloso trans-  
 formado sustento. Nunca mejor se pu-  
 do dezir , que llevò Casilda un pan,  
 como unas flores , que quando se vie-  
 ron en su regazo olorosas flores , que  
 sirvieron para el sustento de los Cauti-  
 vos de fazonados panes. En dulzes,  
 tiernos coloquios estuvo Casilda con  
 los Cautivos, tan gustosa , como quien  
 tenia en aquella conversacion su ma-  
 yor delicia ; tan suspenfa , como quien  
 es-



esperaba de los aciertos de su direccion, emprehender con seguridad el camino de la virtud: tan atenta, como quien oia, para aprehender; y tan folicita, como quien deseaba saber los mysterios de la Fè, para confessarlos, y tener noticia de los preceptos Divinos, para obedecerlos. Para que, el que oye (dezia Theophilato) aproveche, ha de acompañar al oido, un corazon humilde. La virtud (dezia Plinio el menor) pide una continua accion para adquirirla, y un continuo exercicio para conservarla. Alentaban á Casilda los Cautivos, à que agradeciese la maravilla, à que no recibiese en vano aquella gracia, pues la avia atendido Dios en su congoja, y la avia favorecido con sobrenatural providen-

cia: esforzabanla , à que no desistiese  
 de suproposito , à que continuase en  
 sus liberales focorros , pues tan apries-  
 sa veìa con tanta superabundancia el  
 premio: animabanla à que se encomen-  
 dase tan humilde , como devota à la  
 Reyna de los Angeles , Madre de  
 Dios , y Abogada de pecadores, Ma-  
 ria Santissima , à que fiasse de su poder  
 el breve , favorable exito de su memo-  
 rial ; pues es su proteccion, y su ampa-  
 ro , donde deposita Dios su thesoro.  
 No despreciò Casilda tan utiles , co-  
 mo saludables consejos; entendìò que  
 dependia su felicidad de abrazarlos.  
 Son los Discipulos ( dezia San Basilio )  
 espirituales hijos de sus Maestros : las  
 propiedades de los Maestros ( dezia  
 San Ambrosio) se traslucen en la faz de  
 los

los discipulos. Respondiò à los Cautivos con tal ternura , que ni pudo hablarlos sin lagrimas , ni ellos la pudieron oir sin verterlas. Amados hijos mios, los dezia , no sè como agradecer lo mucho , que debo à vuestra piedad. Yo , es verdad , que he intentado no os falte el sustento de el cuerpo ; mas vosotros cuydais de alimentar mi espiritu : he deseado , ya que estais sin libertad , que os mantengais con vida : vosotros sollicitais redimirme de esclavitud mas penosa , y que refucite à nueva vida mi alma : yo me compadezco de vuestros grillos ; à vosotros os hazen llorar mis yerros : yo juzgaba à esta prision , casa de la obscuridad , y la hallo por vosotros habitacion de la luz : Baxaba à esta carzel,



ciega; y es mucho ya lo que veo con la claridad de vuestra doctrina. O! como se conoce, que habla en vosotros Dios! Siento no sè que pulsacion, en lo interior de mi espiritu, que me inclina à pedir el Sacramento de el Bautismo. Lo que con fervorosas ansias se quiere (dezia San Geronymo) no se puede encubrir; sale luego à los ojos, sin que se pueda disimular. Tienen los afectos (escribe San Bernardo) su lengua: declaran con vocales acentos su idioma. Es vuestra primera, principal maxima, que deteste los horrores de Mahoma: desde aora renuncio tan abominable Secta: desde aora pido à Dios me dè luz, para el logro de tan santo fin: no dudo, que mis culpas retardan sus misericordias: por esto

C

me

me valgo de vuestras fervorosas instancias : pedidse lo hijos , que espero supla por mi indignidad vuestra tolerancia en los trabajos : Yo vivo confiada , que si le representais vuestras prisiones , acelerarà sus piedades : pedidse lo por medio de su Madre Santissima , pues me assegurais , que es su intercesion tan poderosa : y aora quedad en paz , hasta que tenga ocasion de que nos bolvamos à ver. Grande enseñanza nos dexa en este suceso Santa Casilda : nos estimula con su exemplo à corresponder à los divinos auxilios. Viò el milagro , reparò el beneficio , experimentò el consuelo , oye los consejos , reflexiona las direcciones , aprecia los avisos , y creyendolo todo divina ilustracion , detesta prompta las false-  
da-

dades de su Ley ; y nosotros viendo mas milagros , tantas muertes repentinas , tantos infaustos successos , tantos castigos , no queremos oír lo que estos successos nos dicen : no creemos , que son divinas inspiraciones : no podemos negar , que de una inspiracion puede depender nuestra salud : una inspiracion , un aviso , una palabra , un desengaño , si se recibe en el corazon , si se aprovecha , prorrumpe despues en una buena obra , y en una resolucion heroyca : con que passando de unas à otras virtudes , se veè la alma hecha un Parayso de perfecciones. Cuydemos pues de responder à los llamamientos de Dios : Arrepintamonos de averle tenido à la puerta , sin averle dado entrada hasta aqui.



## TERCERO DIA.

*Hecha la señal de la Cruz, dicho el Acto de Contricion, y la Oracion Gloriosa Santa Casilda, como el primer dia, dirá la siguiente*

## O R A C I O N.

**H**Umildísimo Jesus, que no cessais de llamar á las puertas de nuestros corazones, dando voces à nuestras almas, para que respondamos à vuestras inspiraciones divinas; hazed, que así como os respondió vuestra amantísima Esposa Santa Casilda, tomando los saludables consejos de los Christianos Cautivos, de-  
tes-

testando los falsos errores , y abrazando vuestras catholicas verdades ; asì yo responda à vuestros divinos llamamientos , aborreciendo efficacissimamente los vicios , no impidiendo vuestra inspiracion con mi dureza ; antes bien contemplandola rayo celestial, que esparce la luz dentro de mi corazón , se abraße este en encendidos deseos de executar siempre lo que fuere mas de vuestro agrado , queriendo antes morir , que dexar de corresponder à vuestra divina inspiracion.

Amen.

*Lo demàs , como el primer dia.* Fol. 16.



INTRODUCCION A L QUARTO  
DIA.

**S**On la voluntad, y entendimiento las dos nobilissimas alas de el espiritu ; con ellas se remonta la alma hasta la inaccesible esphera ; sobre si se levanta , quando discurre : de si fale , quando ama. Una , y otra potencia ayudaron à Casilda à navegar en el alto mar de la esperanza : La voluntad apreftaba la nave al defceo ; el entendimiento le servia de Piloto ; la voluntad huìa la borrasca de los errores de Mahoma ; el entendimiento enderezaba la proa à la playa de la Catholica Iglesia ; la voluntad navegaba agarrada al mastil de la Fè ; el entendimien-



to levantaba las velas de la razon , registrando al sentido de el oido , por fanal : ignoraba , empero , el rumbo , para llegar al puerto de su destino: permite Dios , que la enfermedad de sangre lluvia , que padece , sea en este tiempo , quando mas la mortifique: son las enfermedades ( dize el docto Novarino ) avisos para la eternidad, oficina de el merito , y prueba de la virtud. Dà Dios à Casilda una voz , que se dexa con toda claridad oir ; la predice la salud de el cuerpo , y alma , si và à los Reynos de Castilla , si se baña en los lagos de San Vicente de Boezo , cerca de la Villa de Bribiesca : oye Casilda la voz , sin que el regocijo de el gusto disminuya rezelos al sobrefalto; causabala grande gozo ; rezelaba la fan-

tañtica ilusion del sueño ; deseaba la verdadera ; temia la imaginaria ; en fin no se resolvió con ligereza à creer ; parôse con reflexion à dudar ; inquireò sollicita , examinò diligente , investigò con prudencia , preguntò cuydadosa , si avian sentido algun ruydo sus criadas , y hallò aver oido la misma voz la mas confidenre suya ; deseaba no padecer engaño , y elige por medio ir à consultar con los Cautivos ; aprueban estos su cordura ; ven señales de ser la voz inspiracion Divina ; pues todos juntos , lamentandose de su esclavitud , oyeron semejante voz ; bien , que los advirtiò , persuadiessen eficaces à su Señora , pusiesse en execucion lo que el Cielo la ordenaba. Ni con presurosos passos , ni con robustas corporales fuer-

fuerzas , se perficionan las grandes ha-  
 zañas : el consejo ( escribe Ciceron ) y  
 ciencia de los prudentes ancianos , son  
 los que firman los mayores intentos.  
 Ahora , ya creyò Casilda , que el tiem-  
 po , que tardaba en responder à aque-  
 lla vocacion , era tiempo sin tiempo,  
 era tiempo lastimosamente perdido,  
 era tiempo digno de ser llorado. Re-  
 suelvese animosa à dár quenta à su Pa-  
 dre , de lo que la avia sucedido aquella  
 noche ; manifiestale solo la baticinada  
 libertad de su accidente ; pidele humil-  
 de el permiso , para ir à los lagos de  
 San Vicente de Boezo , distantes pocas  
 leguas de Burgos : no dudaba , que el  
 Paternal cariño , seria poderosa remo-  
 ra , para detenerla en Palacio ; pero se  
 persuadia à que seria mayor el gusto de  
 su



su Padre al verla con salud , que el do-  
 lor de darla licencia, para caminar ; por  
 esso le ruega con ternura , condescien-  
 da amoroso à su suplica ; le representa  
 lastimada las molestias de enfermedad  
 tan penosa ; le reconviene discreta con  
 el poco efecto , que ha experimentado  
 de la medicina , y le alienta con gene-  
 rosidad de espíritu , à que fie su salud  
 de la providencia de el Cielo. Pasmòse  
 Aldemon de el caso ; oyò à su hija sus-  
 penso ; no sabia , que responderla  
 prompto; batallaba su corazon en con-  
 trarios afectos : la salud de su hija le  
 era de grande gusto ; su ausencia de  
 gran pesar ; aquella aceleraba la jorna-  
 da ; esta retardaba la licencia ; aquella  
 la deseaba , como Padre ; esta la reusa-  
 ba , como quien queria à su hija con

excesso : mas anteponiendo las conveniencias de hija , à las utilidades de Padre , determinò condescender , como buen Padre , à la necesidad urgente de su hija. Despachò Embaxador al Rey Don Fernando el Primero , que como Rey entonces de Castilla , tenia su Corte en Burgos : este le ofreciò su familia , su Palacio , su persona , y todo lo demás , con que corteja España à sugetos de tan grande soberania. Agradece Aldemon la respuesta ; dispone con toda ostentacion la jornada ; ofrece la libertad à los Christianos Cautivos , y los manda , compongan para el transito de su hija los caminos , en cuyo mandato , no pudo andar Aldemon , mas discreto , pues era bié , allanasse aora los caminos , quien para la resolucion de Casilda ,  
 avia

avia quitado antes los estorvos. De todo se goza Casilda, se alegra de el beneplacito de su Padre, se complace de considerar à los Cautivos libres, se regocija con la esperanza de ver los lagos de San Vicente; mas era sobre todo su gozo, saber, que se llegaba la hora de recibir el Bautismo. Baxò rebofando alegría, à abrir las puertas de las obscuras mazmorras, à quitar à los Cautivos las cadenas, à darles parte de las disposiciones de la partida. Fueron en esta ocasion mas vivas las exortaciones de los Cautivos, alentandola à la firmeza de su proposito, à que se mantuviesse en èl, sin que las penalidades de el camino la resfriassen, ni los intereses de el mundo la venciesse: dabanla el parabien, de que se iban ya poniendo



do las piedras en su alma , para el gran templo de la Magestad Divina ; de que presto seria hija de Dios , por la gracia ; de que presto entraria à la parte de los demàs herederos de su gloria. Oyòlos Casilda muy gustosa , mas la fue preciso apartarse de su compa˜nia, para disponer la jornada. Afsi dispusièramos nosotros la nuestra. Estamos en esta vida huespedes , somos para la eterna caminantes : todos querèmos, que sea el fin de nuestra peregrinacion la perpetua felicidad : todos deseamos ir à la Celestial Patria , pero muchos no lo quieren de veras , porque no lo muestran las obras. El Mercader , que quiere ser rico , no se contenta con desear serlo : desvelos , ansias , fatigas , peligros , riesgos , zozobras , todo lo tiene

ne

ne en poco , porque de veras sollicita  
fer rico : assi , pues , si querèmos de ve-  
ras salvarnos , pongamos de veras los  
medios ; que querer solo sin poner los  
medios , es veleydad ociosa , no es vo-  
luntad verdadera.

### QUARTO DIA.

*Hecha la señal de la Cruz , dicho el Acto  
de Contricion , y la Oracion Gloriosa  
de Santa Casilda , como el primer dia ,  
dirà la siguiente*

### O R A C I O N.

**L**iberalissimo Jesus , que con el  
deseo , que manifestais de que  
nadie perezca , y de que todos  
nos

nos salvemos , quereis que todas nuestras obras se enderecen al fin de la bienaventuranza : otorgadme , que assi como vuestra fidelissima Esposa Santa Casilda , no meditaba otra cosa en su entendimiento , no deseaba otra en su corazon , no pretendia otra con sus obras , que salvar su alma , dexando su casa , su Padre , sus conveniencias , por recibir el Sacramento del Bautismo , y emplearse en la observancia de los Divinos preceptos , todo à fin de vivir en vuestra gracia , y alabaros eternamente en la gloria : assi yo viva siempre sollicito de guardar los Mandamientos de vuestra Santa Ley , temeroso del dia de vuestro furor , trabajando siempre mas , y mas , porque mis pensamientos , palabras , y obras sean tales ,  
que



q̄ sirvan de medio, para que mi alma se  
vea con aquella vida, que venisteis à  
darla con tanta abundancia, con aque-  
lla vida, que es la vida de los Bien-  
aventurados, que es la vida de la glo-  
ria. Amen.

*Lo demàs , como el primer dia. Fol. 16.*

## INTRODUCCION A L QUINTO DIA.

**N**O se ciñe en la paz el laurel, sin  
que preceda en la guerra el  
valor ; por las sombras de la  
noche obscura , passa á ser claridades  
el dia : assi dixo un Discreto , querien-  
do significar , que nunca cuesta poco,  
lo que debe estimarse mucho. Por esso

se viò en el camino coronada Casilda de laureles , triunfando victoriosa de las furias infernales. Por esso se admirò clara , brillante luz , despues de una deshecha tempestad. Saliò de Toledo acompañada de la mayor nobleza , obsequiada de la mas vizarra hermosura , servida de muy lucida familia , y no era la menor ostentacion de tan vistosa pompa , tanto numero de Christianos redimidos de esclavitud tan tyrana. Dà de mano à las riquezas de Toledo , desprecia las delicias de Palacio , resiste à los cariños de su Padre , abandona la comunicacion de sus Parientes , dexa (à exemplo de el grande Patriarcha Abraham) todo , por ir al lugar , que Dios la avia señalado. El mayor gozo (escribe San Bernardo ) es despreciar

D

con

con todas sus vanidades al mundo : no ay en esta vida gloria mas superior, que poner al mundo debaxo de los pies. Rencoroso el demonio de ver tan firme à Casilda en su intento , procura impedirle el passo , quiere extraviarla de el camino ; valese de la aparicion de un animal horrible , toma la figura de una bestia disforme ; haze rostro á Casilda , acomete à los que la acompañan , espanta los cavallos , aterra los ginetes , alborotanse aquellos , se turban estos , no se sujetan los unos , no pueden governar la rienda los otros ; todo era miedo , todo turbacion , y todo espanto : solo valerosa Casilda implorò la Divina misericordia , valiòse de la Madre de la Clemencia , saludòla con el dulzissimo nombre de Maria,



pidela humilde , no la desampare; ruegala con fervor , la mire como Madre de piedad , suplicala rendida , no desdén verla en tantas culpas , para librarla de la horribilidad de la fiera. Vè Maria Santissima su afliccion ; se compadece de la necesidad , intercede con su amantissimo Hijo : baxa un Celestial Espiritu , facilita à Casilda el passo , y vence à aquel formidable monstruo. Quien viera à Casilda dàr gracias à Dios , y à su Santissima Madre ! Quien oyera sus gratas , reverentes expresiones ! Mejor , que la mayor eloquencia exornada con figuras , y tropos , diria la fervorosa Rethorica de su afecto : bien se echa de ver ( Dulzissima Maria ) que sois Madre de pecadores , pues obrais en mi favor una maravilla tan grande:

bien se conoce la eficacia poderosa de vuestra suplica, en el modo tan extraordinario, con que me librate de la fiera. Què no harè yo (Señora) en vuestro obsequio, viendome por vuestra piedad sin peligro? Los Angeles ( Reyna Soberana ) os bendigan, como pueden. No tengo yo voces, para agradecer, como debo vuestras piedades. O Eterno Dios, como dais à entender vuestra infinita Bondad! Hazeis tan singular fineza, con quien es hija de la indignacion, y de la ira; que no executarà vuestra misericordia, con quien lograsse la filiacion de vuestra gracia? Conozco el dòn; mas quisiera ser tan feliz, que nunca le olvidara mi gratitud. Con estas, ò semejantes expresiones de confussion, de reverencia,

cia, y agradecimiento, profiguiò Casilda sus transitos, hasta llegar à la Ciudad de Burgos. Cada passo de Casilda, se encamina à nuestra enseñanza: siguiendola desde Toledo à Burgos, dexarèmos la ingratitud à un lado, daremos à pocos passos con la obligacion de el agradecimiento. San Bernardo llama à la ingratitud, cierto desecativo de la Divina Piedad. El Concilio segundo Hispalense, no quiere al ingrato libre, le intima pena de servidumbre. El fuero de Castilla le quiere desposseydo de lo, que el bienhechor le ha dado; sobre todo, de diez leprosos, que sanò Christo Nuestro Bien, solo el agradecido logrò su amorosa bendicion. Trabagèmos nosotros por merecerla, agradezcamos el bien, que



cibimos de la Magestad Divina: mire cada uno lo que debe à Dios; procure mostrar su gratitud; considere, que sin meritos algunos suyos le ha sacado de la nada, le ha redimido de la culpa, le ha hecho capaz de la gracia, le combida con los bienes eternos de su gloria, y descendiendo à los beneficios particulares, reflexione, como ha empleado el talento de su salud; si ha sido en servicio de Dios? como el de la nobleza, y calidad; si ha sido en utilidades de el comun? como el de la sabiduria, si ha sido en aplauso de la sobervia? Como el de la hazienda; si se le ha llevado el ayre de la vanidad, si le ha consumido la gula, ò si se ha puesto à ganancias en el firmisimo asiento de la limosna? Aprovechemos los talentos bien

bien , que afsi agradeceremos los beneficios de Dios.

*QUINTO DIA.*

*Hecha la señal de la Cruz , dicho el Añto de Contricion , y la Oracion Gloriosa Santa Casilda , como el primer dia , dirà la siguiente*

*O R A C I O N.*

**D**Ulzissimo Jesus , que tanto os pagais de la virtud del agradecimiento , como enseñada por vos en tantas vezes , como en este mundo disteis gracias à vuestro Eterno Padre , que tanto apreciáis , que los hombres vivamos agradecidos à tantos

beneficios , como nos aveis hecho: concededme, que afsi como la gloriosa Virgen Santa Casilda , supo agradecer vuestras piedades , permaneciendo firme en sus buenos intentos , por corresponder grata à vuestros beneficios, fin que fuesen bastantes à retraerla de su proposito , las fantásticas ilusiones del demonio, antes bien la victoria, que por vuestro favor consiguiò , de monstruo tan horrible, la sirviò de estímulo para agradecer mas , y mas vuestras infinitas liberalidades : afsi yo considere lo mucho que os debo , los peligros de que me aveis librado , las vezes , que olvidandome ingrato de vos, por mi culpa , me franqueasteis vuestra misericordia : afsi yo viva con el pesar de lo mal que he obrado hasta aqui;



aquí; correspondiendo siempre agradecido à tanto favor, desuerte, que confessando vuestras piedades en esta vida, logre alabaros por toda en la otra. Amen.

*Lo demás, como el primer dia. Fol. 16.*

## INTRODUCCION A L SEXTO DIA.

**C**elebre fue entre los Romanos el ostentoso aparato de sus triunfos: en el de Pompeyo, servian de vistosas colgaduras, sutiles, estampados lienzos, en que mostraba la destreza de el dibuxo, las Provincias rendidas à su valeroso brazo: en el de Octaviano Augusto, se vieron en magni-

ni-

nificos , triunfales Arcos , los trofeos de la guerra , y de la paz : se admiraron Marte, y Minerva en tan nunca vista amorosa union: en el de Cesar, la victoria , que cantò de Escipion en Africa , era en el salòn de su Palacio , el objeto de armoniosas operas. No fue de menor lucimiento la entrada de Caxilda , en Burgos : el Pueblo, la Nobleza , y el Rey , segun su esphera , calidad , y soberania , se esmeraron en el recibimiento de tan gran Princesa : el Rey , saliendola à recibir , aposentandola en su Palacio , con magnifica ostentacion : los Nobles , exercitando su destreza en el circo , dando muestras de su valor en el Amphiteatro : el Pueblo , con aquella joco-seriedad de invenciones extraordinarias ; que siendo

con-

conceptos de una idèa festiva, son par-  
 tos de una diversion honesta : todo se  
 debia à una hija de un Rey : todo pare-  
 cia poco à tan gran Ciudad ; en nada  
 faltò Casilda al agradecimiento ; todo  
 la diò grande gusto: era con afabilidad,  
 discreta; con que sin faltar à la circuns-  
 peccion de su soberania , supo mostrar  
 agrado à los obsequios tributados à su  
 persona ; y pudo estimar los esmeros  
 de una Magestad tan cortesana : pero  
 no pudo el fervor de su deseo detener-  
 la mucho tiempo en Burgos ; acelerò  
 sus transitos , por llegar quanto antes  
 à los lagos : despidiòse de el Rey ; la  
 saliò acompañando la Ciudad ; conti-  
 nuò su jornada , hasta la antiquissima  
 Villa de Bribiesca : cercanos à esta Po-  
 blacion , sabia se hallaban los lagos,  
 don-



donde avia de recibir una , y otra salud ; ignoraba el sitio , donde estaban las aguas ; no hallaba noticia en alguno de los vezinos de Bribiesca ; preguntaba à unos , daba señas à otros ; todos la dexaban en la duda ; nadie la daba puntual respuesta. Dos años ( dicen sus Historiadores ) tardò Casilda en hallar los lagos de San Vicente : en otro espíritu decayera el animo ; tal era la tempestad de sus desconuelos : buscava el alivio , hallò mayor el ahogo : estando en estas congojas , se quiere despedir su familia ; siempre es perseguida la virtud ; no la avia de faltar à Casilda la contradiccion ; entre la familia se tenia ya la revelacion , por sospechosa ; trataban à su Ama , como à ilusa ; como si el Cielo , manifestando el sitio , huvie-

ra revelado el tiempo ; la voz la atribuan à la pesadèz de el sueño ; calificaban el viage de inconsiderado. Juzgò hallar proporcionados vasos el demonio , que llenos de mortal cicuta, brindassen con la desesperacion à Casilda, desconfiando de la celestial promessa: quedò burlada la infernal serpiente ; se mantuvo el baxel de Casilda , afianzado en la ancora de la esperanza firme: recurre à Dios en su desamparo ; pide para el mismo fin las oraciones de los Cautivos : oye Dios su suplica , y en señal de que condesciende à sus ruegos su piedad , amorosa , dispone , que à la mitad de el dia , se vea en el Cielo una estrella : era de tanta magnitud , que toda la comitiva la pudo ver : de tanta claridad , que competia su luz con la

de

de el Sol. No parò aqui el prodigio, passò adelante el assombro : al ver la estrella , se assegurò Casilda , la serviria de Norte : oyò una voz , que la dixo, *Sigueme* : por lo que alborazada de lo que avia oido ; absortos todos de lo que estaban viendo , diò gracias à Dios en compañía de los Cautivos , Casilda; determinò acompañarla à los lagos su familia , hasta entonces desconfiada; figuieron todos el norte de tan buena estrella. En la que guiò à los Magos (dize San Juan Chrysostomo) se disfrazò un Celestial Paraninfo : què sabemos si seria un Angel , quien guiò à Casilda à los lagos de San Vicente ? San Ambrosio dize , que aquella grande luz les desvaneciò los errores de la Gentilidad : à Santa Casilda , es cierto, que

la



la estrella la excitò à la verdadera Fè, Prueba Dios en el fuego de la tribulacion à sus siervos, y los quiere en la paciencia, como el buen Platero quiere en el crisol al oro: permite al enemigo comun frague una horrorosa tempestad: en ella lo denso de las nubes obscurecia los mas luminosos resplandores: la fogosidad de los rayos suplía por la mayor luz; su continua repetition causaba espanto: su velocidad dexaba à los caminantes sin aliento: à la tenacidad de el viento, se desencaxaban las peñas; à la furia de el granizo, se veían en triste aridez las plantas: lorecio de la lluvia inundaba el valle, el ruydo de los truenos, estremecia el monte: se viò una tempestad, que causaba con su obscuridad tanto miedo,

como representada à este fin en la aparente sophistica Escena de el demonio, para remover à Casilda de su proposito : trabajaba en vano su malicioso ardid ; invocò Casilda el Dulzissimo Nombre de Jesus ; se mirò desvanecida la tempestad , quedaron los caminantes sin pavor ; viòse el Sol claro , el Cielo sereno : los montes enjutos , y los valles floridos : por lo que viendo libre Casilda de la que aprehendiò verdadera tormenta , diò à Dios repetidas gracias : siguiò la estrella , que la servia de norte : llegó , como deseaba , à los lagos de San Vicente. O ! lo que nos enseña en este viage Casilda ! Nos alienta à la tolerancia en los trabajos ; à la permanencia en los buenos propósitos : à la confianza en la Divina miseri-

cordia , y à la devocion, y reverencia á los Dulzifsimos Nombres de Jesus , y de Maria. El de Jesus ( nos predica el Apostol de las gentes ) es sobre todo nombre. El de Maria despues es el mas fuerte escudo , para resistir á las tentaciones de el demonio : no apartèmos de nuestro corazon , y nuestros labios la dulzura de nombres tan melifluos : asfi tendrèmos animosidad en las tribulaciones ; por cuyo medio nos ofrece Dios las eternas felicidades: estas

nos las podèmos prometer,

perseverando firmes

en el buen

obrar.

) ( o ) (



## SEXTO DIA.

*Hecha la señal de la Cruz, dicho el AËto de Contricion, y la Oracion Gloriosa Santa Casilda, como el primer dia, dirá la siguiente*

## O R A C I O N.

**P**Acientissimo Jesus, que venisteis al mundo à enseñarnos el camino de los trabajos, y à esforzarnos à la tolerancia en ellos; no permitais, que yo dexé de seguir vuestras huellas, antes me sirva de aliento el exemplo de la valerosa Virgen Santa Casilda, quien sufrió tanto genero de adversidades, como la sucedieron,

quan-

quando se determinò à recibir el Bautismo , ya tardando en hallar las aguas que la avian de dàr una , y otra salud, ya mirandose ofendida de los que la venian acompañando , ya viendose atemorizada del comun enemigo , tollerando tantas penalidades , confiada en la divina gracia, invocando, devota, los Dulzissimos Nombres de Jesus, y de Maria : assi tolere yo los trabajos, que fuereis servido de embiarme , permaneciendo siempre firme , valiendome de las poderosas armas de vuestro Soberano Nombre , y del de vuestra amantissima Madre , para que no apartando del corazon , y de la boca los Dulzissimos Nombres de Jesus , y de Maria, pueda sufrir, por vuestro amor, qualesquiera trabajos , sirviendome la

tolerancia de medio, para alcanzar los premios eternos. Amen.

*Lo demàs , como el dia primero. Fol. 16.*

INTRODUCCION AL SEPTIMO  
DIA.

**G**Rande es el gozo de el Labrador , al ver ya en la hera la Mies : grande el regocijo de quien halla en el campo un theforo: grande la alegria de el Piloto , quando despues de la borrasca entra con felicidad en el Puerto : no menos fue el jubilo de Casilda al mirarse ya en las aguas, en las que superando el escollo de la culpa , avia de ancorar en el puerto seguro de la gracia : no menor el placer,  
al



al hallar en los lagos el theforo de su salud , despues de tan diuturna enfermedad : no menor el contento , al ver tan fertil , abundante fruto , teniendo por èl en poco la fatiga , penalidad , y trabajo. Varían los Historiadores en el tiempo , dia , y sitio , en que recibîo el Santo Sacramento del Bautismo : si fue antes de verse libre de la molestia de fluxo de sangre : si en los quinze dias immediatos despues de la Pasqua , señalados en la primitiva Iglesia , para bautizar à los , que se convertian : si en alguno de los tres dias de Pentecostes : si en los mismos lagos : si en la Hermita de San Vicente : si en el Monasterio de Boezo : si en la Parroquial de la Villa de Roxas : ò en San Martin de Bribiesca. No estrañemos la variedad en

los Escritores, siendo cierto el dicho de Symonides, que los que escriben sucesos antiguos, batallan con el tiempo: este confunde las noticias, y borra las escrituras. No nos detengamos en menudencias, mas propias para la prolixidad de la Historia, que para el fin, con que se escribe esta vida. Bastenos saber, que si en los referidos lagos logrò Casilda la salud de el cuerpo, en ellos mismos, ò en sus cercanias logrò la mas principal, que es la de la alma. Recibiò el Sacramento de el Bautismo, como quien tanto le avia deseado, con aquella fervorosa ansia, que la avia sacado de su tierra, y la avia grangeado tantos favores de la Magestad Divina: como quien sabia de la instruccion de los Cautivos, que Christo nos quiere

tan

tan limpios en aquella Sagrada fuente, como vino su Magestad al purissimo Claustro de la Virgen: como quien estaba cierta de que se dexa en aquella agua bendita lo que se debia à las eternas llamas: como quien no ignoraba, que en tan alto Sacramento nos unimos à ser un mismo Cuerpo con Christo, y de nuevo nos forma Dios de su mano. Daba gracias à Dios de verse ya hermoſeada con la señal de la Cruz; de aver abjurado la reprobada secta de Mahoma, y de ser uno de los miembros de la Iglesia Catholica Romana. No feria mucho, que dixesse: què viste en mi Dios mio, que assi me asseguraſte en el Bautismo, quando à tantos dexaſte sin èl, tan justamente condenados? Què viste en mi, para escoget-



me à esta delicia ? Con què podrè yo corresponder à esta gracia ? Ayudadme , Dulzissimo Jesus , para que mude de vida , ya que he mudado de Religion ; para que llore mis passadas culpas , para que no cayga en otras nuevas ; y bolviendo à su lucida , numerosa familia , descabá , que quien la avia acompañado en el error , la siguiessè en el aprecio de la verdad : alentabala , à que abrazasse la Fè : poniala à la vista los riesgos , de que se avia librado ; traiala à la memoria los favores recibidos ; y sobre todo la persuadia , á que el Bautismo es el mayor de los beneficios de Dios ; el que todos los junta ; que sin èl no ay redencion ; no ay vida ; no ay amistad de Dios ; no ay gloria. Cayendo en buena tierra , hizo mucho fruto  
el

el grano de el Evangelio ; esparcido junto al camino , al pisarle grosera huella , sufocandole , le quitò la vida: afsi la exortacion de Casilda hizo fruto en dos Damas las mas confidentes suyas : eran las , que la ayudaban en Toledo , à repartir la limosna : tenian mucho andado , para la redencion de su culpa: prendiò tambien el mystico grano de sus consejos en muchos de sus criados : a otros se le arrancò el demonio de el corazon : logrò su malicioso ardid , que apetecieffen mas las tinieblas , que la luz : pudo conseguir su astucia , que dexando la fuente de aguas vivas , bebieffen las aguas de immundas , asquerosas cisternas. No và en èl , que planta , ni en èl , que riega , la cosecha de el fruto : depende de Dios ,  
que

que dà , quando quiere , el incremento : por effo llevò Casilda con igualdad de animo la reduccion de los unos , y la tenacidad de los otros : à todo atendia su folicitud ; à que los reducidos se instruyeffen en la Fè , y los tercicos se bolviessen à servir à Aldemon : por effo fiaba de los Parrochos de aquellas vecindades el aprovechamièto de los unos , en las cathecheticas instrucciones : por effo disponia , que los otros se restitu-yeffen con toda commodidad à Toledo : de todos cuydaba , aunque no todos lo merecian : con todos repartiò sus Preseas , à todos sirvieron sus galas , à todos enriqueciò su plata , todos se valieron de su pedreria , y todos se aprovecharon de sus joyas ; solo Casilda se quedò pobre. Buscò en Christo las ver-  
da-



daderas riquezas , tuvo por falaces las mundanas : imitó con generoso espíritu à una Inès , esposa de el Emperador Henrique Tercero , dexando honras , y riquezas , por vivir pobre en un retiro ; à una Clotilde , muger de el Rey Clodoveo de Francia , dexandolo todo , por el amor à la pobreza : à una Eliburga , hija de el Rey de Inglaterra Eduardo el Mozo , despreciando honras , por un penitente sacó . Afsi Casilda quiso ser pobre : era verdaderamente humilde ; diò muestras de su humildad en la carta , que escribió à su Padre Aldemon : dabale en ella noticia , de que professaba la Religion Christiana : de que avia logrado una , y otra salud ; de los favores , que avia recibido de la Divina Piedad : manifestaba el deseo ,  
de

de que la siguiessse en la detestacion de sus falsedades , y le ofrecia encomendarle à Dios en sus oraciones. Toda ponderacion es ociosa , al referir el enojo , que le causò à su Padre la carta: era su mayor empeño , no tanto la dilatacion de sus dominios , quanto la rencorosa persecucion à los Christianos. Lo que hemos menester reparar, es el fervor de Casilda , el gozo , con que entrò por la puerta de la Iglesia , la disposicion , con que recibìò el Sacramento de el Bautismo , y la doctrina, que diò à sus familiares , y domesticos: assi detestaremos el pessado vicio de la pereza , que es uno de los , que mas daño hazen à nuestra alma: la charidad tiene por objeto à Dios , como bien Divino : la pereza es tristeza de el mismo

mo bien Divino , que se juzga para su  
 assecucion muy dificultoso : declarasse  
 enemiga de la charidad , que es dili-  
 gentissima en su operacion : tiene por  
 contrarias à la esperanza , à la pacien-  
 cia , y à la fortaleza : vive siempre des-  
 confiada de salir bien de sus obras : tie-  
 ne anexa à la pusilanimidad , con que  
 no se atreve à emprehender el camino  
 de la virtud , y no se le aparta la impa-  
 ciencia de el descontento , para sufrir  
 el trabajo. Vicio verdaderamente hor-  
 rible , aunque mirado con apacible  
 aspecto de los hombres. Bien se cono-  
 ce no leemos las vidas de los Santos,  
 para imitarlas , sino solo por la curiosi-  
 dad de leerlas : temamos no suceda à  
 nosotros lo que dize el Espíritu Santo,  
 y es , que al perezoso , los deseos le  
 qui-



quitan la vida , sin començar à empre-  
hender alguna obra buena : el Labra-  
dor , que no empieze à sembrar ; no  
tiene en el Agosto que hazer ; deter-  
minèmonos con diligencia à seguir el  
exemplo de Santa Casilda : sea su fer-  
voroso zelo puntual despertador al le-  
targo en que vivimos , si es , que vivi-  
mos , quando soñamos.

*SEPTIMO DIA.*

*Hecha la señal de la Cruz , dicho el Acto  
de Contricion , y la Oracion Gloriosa  
de Santa Casilda , como el primer dia,  
dirà la siguiente*

*ORA-*

## O R A C I O N .

**R** Ectísimo Jesus , que tanto os indignais contra quien, negligente , y perezoso , reusa emplearse en vuestro santo servicio : no permitais que en la observancia de vuestra Santa Ley , sea tal mi tibieza, y floxedad , que por ella venga sobre mi vuestra severa maldicion : por tanto os ruego , por los merecimientos de vuestra amantissima Esposa Santa Casilda ; que afsi, como esta gloriosissima Virgen os buscò con tanta diligencia, que enamorado vos de su sollicitud , la franqueasteis las puertas de la Fè , correspondiendoos fervorosa , en poner todo su esfuerzo , en que su familia reci-

cibiessè el Sacramento de el Bautismo, en trabajar quanto pudo , por librar tantas almas de la esclavitud de el demonio , y traerlas al verdadero conocimiento de vuestros Divinos Mysterios: assi yo coopere en que el fuego de vuestro amor , que venisteis à encender en la tierra , prenda de tal suerte, no solo en mi alma , sino en la de mis proximos , que prorrumpan todas con la mayor eficacia en obras de vuestro mayor obsequio , para que tratando à la pereza , como à nuestro mayor enemigo , podamos aplacar vuestro enojo ; y sirviendoos con toda diligencia , logrèmos vuestro divino agrado.

Amen.



*Lo demás, como el primer dia.* Fol. 16.

INTRODUCCION A L OCTAVO  
DIA.

**E**L que ama la seguridad en la opugnacion de una Plaza, procura guarnecerse en la fortaleza: el que quiere correr la Palestra literaria, dexa las conveniencias en su casa, y busca el afan en la de la sabiduria. Es la soledad, fuerte Castillo de la virtud: es el Hiermo, Aula sabia de la perfeccion: por esso se retira à la soledad Casilda, para defenderse de las hostilidades de el demonio, para adelantarse en la sabiduria de el Cielo. En un Hiermo, no sè, si cercano à las

F

aguas,

aguas , que la dieron nuevo espíritu , ò contiguo à la deliciosa amenidad de el Parayso , siguiò Casilda los passos de el primer Anacoreta Pablo , y de el grande Heremita Antonio: era su vestido un austero penitente sacó : pedia de limosna la comida ; servianla de lecho desnudas tablas ; para almohada se valia de las piedras : sus delicadas carnes las traía traspasadas de azeradas puntas : los ayunos eran frequentes , y rigurosos ; el sueño no se podia llamar descanso ; era un parentesis breve à sus prolongadas mortificaciones : era larga la vigilia , con que era por la noche la oracion continua : el dia le empleaba en espirituales , fervorosos exercicios , y en corporales , penosísimos trabajos ; sin reparar en la debilidad de sus fe-

femeniles fuerzas , labrò para su habitacion una casa , para gloria de Dios, y de su Santissima Madre una Hermita. De Simeon hijo de Onias, ya celebra el Eclesiastico aver echado las medidas, para la edificacion de un Templo: admiraba ver à Casilda, criada en las delicias de Palacio , vivir vida tan penitente en el Hiermo; trocar la gala, por el faco: la purpura , por el sayal; las joyas , por los filicios; la delicadèz de los manjares , por la amargura de Sylvestres rayzes: el acento sonoro de la musica , por el ronco bramido de las fieras: el aderezo de los estrados , por la fragosidad de los riscos: la ostentacion de familiares , y domesticos , por la compaõia de indomables brutos: admiraba verla, hija de sangre Real , tra-



bajando , como un peon de Albañil; cabando con el azadon la tierra , profundizando con la barra el cimiento, labrando la piedra con el pico. Què seria ver à Casilda en el afan de facar la agua ; en la fatiga de recoger la broza? Como estaria entre el yeslo, entre la cal, y la arena? Estaba edificando al mundo , estaba regocijando al Cielo. Son de el agrado de Dios las obras buenas, le gustan mas las mas perfectas; se complace de ver à Casilda trabajar ; queria otro sitio para la labor : los Angeles derrivaban de noche , quanto fabricaba de dia tan officiosa Artifice : ignoraba Casilda , quien era , quien la demolió su obra : deseaba saber , qual era mas de el Divino agrado ; si proseguir, ò parar en su edificio ; recurre à la oracion,

cion ; estrechase con su amantissimo Dueño: logra un favor , como fuyo: por medio de una voz , que la dixo, *arriba está lo edificado* , la manifestó Dios , donde queria la fabrica de la Hermita ; donde estaban los materiales para ella : recibió, con la voz, grande gozo ; se la aumentaba en honra de Dios el trabajo ; subió à trabajar , fatigò la sed , estaba lexos la agua , se la aumentò la congoja , hallaba dificil el remedio de su pena ; pero Dios , que en otro desierto hizo salir raudales de agua de un peñasco , hizo que la brotassen en este los riscos ; Dios , que en otra ocasion hizo manar à los pozos tanta agua , que parecian mar , y no pozos , à quien los veìa ; aqui mitigò la sed à Casilda ; no permitiò , que fal-

tasse agua para la obra: profigue trabajando alegre; tiene mas ocasion de exercitarse en rendimientos humildes; viò que la ayudaban los Espiritus Angelicos; confundese su Angelical espiritu: atendiò, que antes para labrar su paciencia, la derrivaban su fabrica, aora para premiar su constancia, firven de oficiales para la obra. De el Archangel San Miguèl, ya (dize Surio) que ayudò à la fabrica de un Templo, con tanto adjutorio logrò con brevedad, Casilda, la edificacion de su Santuario: dedicòle à Maria Santissima; procurò corresponder agradecida à los favores, con que se hallaba obligada. Diènos este successo motivo, à que digamos con David: de el Señor es la planta, de el Señor es la obra, todo es ad-



admirable à nuestra vista ; pudo ella  
 misma dezir à Dios con Moyſes , todo  
 es obra de vueſtras manos ; no puede  
 ſer mas firme el edificio. En eſte pe-  
 queño Gavinete de el honor Divino  
 eſtaba Caſilda , como en ſu centro ; eſ-  
 taba con ſu Amado en amoroſos colo-  
 quios ; ſi ſalia , era à pedir limoſna, pa-  
 ra la decencia de la Hermita , para la  
 eſcaſa manutencion de ſu perſona.  
 Ofreciòla el Rey Don Alonſo crecidas  
 anuales rentas , con que poder mante-  
 nerſe : reuſòlas todas , por vivir vo-  
 luntariamente pobre : de Lugar en Lu-  
 gar , de puerta en puerta pedia con hu-  
 mildad la limoſna : unos , ſe la daban  
 charitativos , y liberales , otros ſe la  
 negaban Avaros , y mormuradores:  
 unos admiraban ſu abatimiento , à

otros edificaba su trato: unos alababan  
 su zelo, otros se lastimaban de la pali-  
 dez de su rostro; si bien (pero que mal?)  
 otros la molestaban de avarienta, la  
 calumniaban de hypocrita, tenian su  
 virtud, por embeleco; su piedad, por  
 engaño; sus ayunos, por voluntario-  
 sos; y por ocio, su penitente retiro.  
 Era la humildad la primera entre sus  
 virtudes, por esso ponía à las alaban-  
 zas mal semblante; hazia buen rostro  
 à los baldones; toleraba los impropie-  
 rios; sufría los oprobrios. Tal era el  
 desseo, que tenia de padecer por Dios;  
 tal la charidad con el proximo: no se  
 quedaron en los labios los convicios;  
 passaron las injurias à las manos. Viò  
 Casilda à una muger maltratada de un  
 hombre con inhumano rigor; vertie-

ron lagrimas sus ojos, al ver la defa-  
 tencion de tan grossero espectaculo:  
 mortificaronse sus oidos, al escuchar  
 tan descorteses razonamientos: escan-  
 dalizasse al considerar, que una boca  
 christiana, con obligacion de pronun-  
 ciar alabanzas Divinas, prorrumpia, sin  
 piedad, en votos, juramentos, y blas-  
 femias: no se pudo contener, oyendo  
 ultrajado el Santo Nombre de Dios;  
 amonesta al hombre con agrado, à  
 que deponga el enojo: inclinale con  
 discrecion à la concordia, y quietud:  
 corrigele una, y otra vez con manse-  
 dumbre; ni aun asì logra la emmien-  
 da de los referidos desordenes: con  
 gran dolor suyo, mira convertida la  
 triaca en veneno: siendo tan puro el  
 trigo de la sementera, advierte, llena  
 la



la heredad de cizaña : la eran debidos agradecimientos humildes : oye palabras descorteses ; experimenta barbaras acciones ; se veè ofendida de aquel barbaro tropèl de palabras , que tiran à quitar la honra , y suelen sufocar la vida : se veè padeciendo mil ultrages , recibe en su cuerpo muchos golpes ; llegó la abilitèz à tanto , que agarrando à Casilda de los cabellos , la arrastrò por entre aquellos riscos : movia à compafsion ver bañado su rostro de sangre ; edificaba , mirarla con serenidad alegre : dexòla , ò ya el cansancio , ò ya la rabia de no tener en que cebarse el enojo : tan debil estaba su mal tratado cuerpo : pero què importa , si estaba fuerte , y con animosidad su espíritu? Se retirò à la Hermita, olvidò, Prin-

cesa , el agravio ; perdonò , Christiana , al enemigo ; diò gracias à Dios , porque la avia permitido ocasion de padecer ; porque avia tenido motivo de conocer su flaqueza , y avia podido admirar el poder immenso de la gracia. Estos eran los solidos cimientos sobre , que afianzaba Casilda su espiritual edificio , el amor de Dios , y la charidad con el proximo : muchos la tenian por Santa : ella se juzgaba por la mayor pecadora ; tal era el concepto , que tenia hecho de la perfeccion , con que debe vivir el Christiano. Muy distinto le forma , quien vive sin charidad , y sin paciencia. Quien muestra gran sentimiento à las injurias , que le hazen , y poco dolor de las culpas , que comete ; quien tiene odio al ayuno ;

aver-

aversion al retiro , y juzga la oracion ,  
 por insoportable trabajo : para quien  
 vive assi , el mas pronto , y mejor re-  
 medio es la oracion : aunque estè per-  
 dido en sus brutales pasiones , relaxa-  
 do en sus inhumanos procederès ; trate  
 de oracion mental , y verà en un todo  
 mudadas sus costumbres ; con la ora-  
 cion mental se han labrado los mas in-  
 signes Santos de la Iglesia : con la ora-  
 cion mental , se libran los hombres de  
 sus culpas ; procurèmos, en la oracion  
 mental , acompañar nosotros  
 à Santa Ca-  
 silda.

(o)





## OCTAVO DIA.

*Hecha la señal de la Cruz, dicho el Acto de Contrición, y la Oración Gloriosa de Santa Casilda, como el primer dia, dirá la siguiente*

## ORACION.

**B**Enignissimo Jesus, que condolido de las enfermedades, que con nuestras culpas, causamos en nuestras almas, nos dexasteis en la oracion el remedio de todas nuestras dolencias: hazed, que afsi como la gloriosa Santa Casilda cuydò tanto de cumplir con el precepto de la oracion, que para observarle con mas rectitud,

fe

se retirò à la soledad , y viviò muchos años en el desierto , empleando el tiempo en amorosos coloquios, con Vos amantissimo Esposo suyo , mortificando su cuerpo con ayunos rigurosos , y penitentes exercicios : assi yo, considerando que sin la oracion facilmente perderà mi alma la vida de la gracia, me entregue tan del todo à este exercicio , que apartado de las malas companias, que me sirven de estorvo ; sea todo mi empleo, tratar , y hablar con Vos ; para que assi emmiende mis relaxadas costumbres , y aceptando Vos mi oracion, logre por este medio vuestra infinita piedad. Amen.

*Lo demàs , como el dia primero. Fol. 16.*

INTRODUCCION

DIA

95  
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA  
AL NONO

GRANADA

**E**S la vida un blando morir perenne: es sutil, falso, alegre velo de la miseria: goza entre engaños de Patria realidades de destierro: es la muerte la puerta de las felicidades: el inmediato camino de la inmortalidad: el Templo, donde se cuelgan los milagros de la respiracion: pues salga ya Casilda de este destierro: camine à la eternidad de el Parayso. Cien años (dize su historia) vivió en este valle de lagrimas: en tan abanzada edad, vivia en un continuo exercicio de virtud, como la anciana Judith: exercitaba la paciencia, como, en su



vegèz, la exemplificaba Job: una, y otro ( consta de el Sagrado libro) vivieron mas de cien años, y siempre crecian sus merecimientos: no estàn las virtudes sujetas à las edades: no se opone el juyzio de los ancianos à la delicadèz de los niños; ni la innocencia de los niños, esta reñida con la prolongada edad de los ancianos. Dezia el Griego Meteodoro, que no hazen bienaventurados los muchos años, que se han vivido, sino el aver vivido bien muchos años. Cien años no sirvieron à Casilda de obice, para vivir una vida celeste: para no ofender, ni aun levemente à su Criador, despues, que se librò de la culpa original: quiso Dios remunerar sus virtudes; embiala un Angel, que la anuncie la hora de su

su muerte ; es esta horror para el descuydado , delicia para el prevenido ; con que fue para Casilda , dia de grande gusto , en el que supo la hora de su transito : con alegria ( dize Ciceron ) debe mirar el dia de su ultimo fin el que , en su laudable vida , no ha tenido motivos de temer. Desde aquella misma hora comenzò á multiplicar las penitencias , à estrechar mas los silicios , à asperizar con mas rigor el ayuno , à usar con mayor escasèz de el sueño , à renovar con mas fervor los actos de Fè , Esperanza , y Charidad : disposiciones todas previas , para recibir la gracia de los Santos Sacramentos de la Penitencia , y Eucharistia : recibìolos con piadosa devocion , con singular ternura , con abundante profusion de lagrimas ,

con intensissimo dolor de sus culpas, con gran deseo de recrear su espiritu con aquel pan de vida, que baxò de el Cielo; con afectuosas expresiones de gratitud à las excesivas finezas de su Redentor; con el amor, y temor con que los recibì siempre en vida, que fue como quien se disponia para la ultima hora. Despues de la accion de gracias fue su peticion, rogar à su amantissimo Esposo Jesus, sanasse de qualquiera enfermedad, quien se encomendasse à ella con devocion: que fuesen atendidos principalmente los que adoleciesen de fluxo de sangre, y las mugeres, que llorassen la infelicidad de esteriles: otorgòla Dios su charitativa suplica. Son innumerables las personas, que han ido con varias dolencias



à visitar su Santo Cuerpo , y han buel-  
to sin accidente alguno : las que avien-  
dose precipitado , despeñadas de en-  
cumbrados riscos , se han hallado sin  
lesion alguna , implorando el favor de  
Santa Casilda : las mugeres , que ha-  
ñandose , ò ellas , ò sus ropas en las  
aguas que dieron salud à Casilda , se  
han visto libres de la penalidad de san-  
gre lluvia : las que se han hallado fe-  
cundas , y han dado à luz muchos hi-  
jos , aviendose visto sin sucefsion en  
muchos años de matrimonio. Pusose à  
esperar la ultima hora , hincada de rodi-  
llas ante el Altar de la Hermita : alli  
eran fervorosissimos sus ruegos à la  
Reyna de los Angeles : alli imploraba  
su afsistencia en extremo tan terrible :  
alli pedia su patrocinio , para resistir à

las ultimas tentaciones de el demonio, las que juzgaba, con verdad, dos vezes peligrosas, por tentaciones, y por ultimas. Sabia, que en esta hora ladra el demonio con mas rabiosa sollicitud, porque nunca le importa mas salir vencedor; alli clamaba à Maria Madre de misericordia, para que la ayudasse à vencer à su contrario en la ultima batalla: alli la suplicaba la mirasse con ojos de piedad, para que acabando esta vida bien, entrasse en la que no tiene fin, à gozar perpetuamente de Dios: alli, despues de defahogar su afecto, en dulces coloquios, con nuestro Redentor Jesu-Christo; alli, despues de querer, con viva Fè, entrar en la llaga de su Santissimo Costado: alli, despues de pedirle con firme esperanza

su

su amorosa bendicion, deseando los estrechos abrazos de su Cruz; alli, despues de ser las ansias de su charidad ardiente, lograr el osculo suavissimo de su Crucificado amante; alli hincada de rodillas, juntas al pecho las manos, levantados los ojos al Cielo, resignando su voluntad en la de su eterno Esposo, le entregò con apacible serenidad su espiritu: salió de la rigurosa carzel de el cuerpo su alma, entrò à vivir para siempre con Dios en la Gloria: de San Pablo primer Hermitaño, escribe lo mismo San Geronymo. Muriò Casilda, mas à eficacia de el amor Divino, que à violencias de accidentes humanos. Muriò en la soledad, abstraída de la comunicacion de los hombres: por esso toman à su cargo publi-



car su fallecimiento los Espiritus Celestiales. Tocanse, sin humano impulso, las Campanas de aquellas cercanias: oyen los Pueblos la seña; reparan, que no son ecos de clamores lugubres; advierten sonoro ruydo de festivas demostraciones: todos estrañaron el prodigio; todos discurrian, tocaban las Campanas à milagro; què serà esto? dezian unos: si avrà muerto la Santa? ( asì llamaban à Casilda ) dezian otros: esta fue la voz, que tomò mas cuerpo: esta la que alentò mas espiritu: esta la que traxo mucha gente al Santuario. Lo mucho que puede para la authoridad la voz, y fama publica, dize Tulio, es un venerable oraculo, para la humana infalibilidad, à quien no se debe contradzir: no parecia ya aquel de-

fier-

fierto Thebayda; parecia si una Ciudad populosa: tanta era la gente, que concurria; creció mas, y mas con su dichosa muerte la fama de su santidad, y sus virtudes: señal (como en otra ocasion dixo Ovidio) que fueron en todo grandes. Fueron entrando en la Hermita; hallaron à Casilda sin señales de difunta, hincada de rodillas, como quando oraba: los ojos abiertos àzia el Cielo, como si estuviera viva; su rostro sin apariencia de cadaver; salian de él resplandecientes luzes; el rostro de Santa Margarita, hija de Bela Rey de Ungria, ya arrojò claridades de Sol despues de difunta: el cadaver de la Santa Virgen Hunegunda, despidió luzes por muchos continuados dias: crecia la admiracion, como se iba aumentan-

do la novedad : quisieron salir de la duda , de si estaba Casilda muerta , ò viva : passaron al examen , practicos , tocaron , con èl , el defengaño : vieron , que avia fallecido Casilda ; fuentes copiosas de lagrimas eran ya los ojos de todos : unos las vertian de sentimiento ; otros lloraban de espiritual regocijo : unos sentian aver perdido el consuelo en sus afficciones ; otros se regocijaban de tener en la gloria el remedio de sus necesidades ; unos se entristecian de que faltasse de el mundo , quien le diò tanto exemplo : otros se alegraban de que estuviessè ya en el Cielo , quien viò con tanto trabajo : unos se daban reciprocos los parabienes ; otros recibian , doloridos , los pesames ; y todos acordaron uniformes sepultar con la



mayor reverencia tan sagrado cadaver. Concurrieron à tan debidas exequias la piedad de muchos Venerables Sacerdotes, y la devocion de todo genero de gentes : no embarazaba la mucha edad ; no impedia la corta falud ; no retraia la distancia de los Lugares : no estorbaban las muchas ocupaciones: nada sirviò de embarazo , para que se celebrasse el sepulcral oficio con extraordinario , lucido , numeroso , concurso : con santas emulaciones procuraban excederse en los obsequios , acusandose unos á otros de omisos. Digno, y aun debido honor ( como dixo Ciceron ) por muchos titulos , quando acumula los meritos lo virtuoso. Comenzaron el oficio los Sacerdotes de el contorno : los acompañaron acordes musicas

cas de el Cielo: en metrica consonancia resonaron Angelicas melodias: en vez de endechas tristes, se oyeron epinicios alegres: estaba pasmado el concurso: tenian los sentidos entre absorto, y suspensos: la vista miraba pompa funeral: el oido escuchaba gloriosa Canonizacion: el olfato se recreaba con la suavidad de Celestes aromaticas confecciones: el tacto tocaba docil, y flexible el cadaver: en fin se concluyò el officio, y se depositò, con la mayor reverencia, el Sacrosanto Cuerpo: trasladòle despues honorificamente el Cabildo de la Santa Metropolitana Iglesia de Burgos, y hasta el dia de oy obra el Señor, por èl, innumerables milagros. Demos a Dios las debidas gracias, que en vida, y en muerte honrò con tanta

liberalidad à su sierva: procurèmos, sollicitos, la amistad de quien puede tanto con Dios: seamos verdaderamente devotos de Santa Casilda: pidamosla su proteccion, para lo que mas nos importa: para despreciar el mundo; para trabajar por los bienes de el Cielo; para vivir en paz; para morir en el osculo suavissimo de Jesus; para que no aguardèmos à emprehender la Penitencia en la ultima hora; para que tengamos un verdadero dolor de nuestras culpas: para que acertèmos à hazer una verdadera confesion; para que siempre nos confessemos, como si supieramos, que en acabando de confessar, nos aviamos de morir. La Santissima Trinidad nos conceda, que sigamos el exemplar de la vida de Santa Casilda, que



que acabemos esta vida en su lamif-  
 tad, en su gracia.

**N O N O D I A.**

*Hecha la señal de la Cruz, dicho el Acto  
 de Contrición, y la Oración Gloriosa  
 Santa Casilda, como el primer dia,  
 dirá la siguiente*

**O R A C I O N.**

**C**Lementísimo Jesus, que vien-  
 do nuestro descuydo en lo que  
 mas nos importa, que es en  
 disponernos para la ultima hora de  
 nuestra vida, nos mandais, que estè-  
 mos siempre prevenidos, para que no  
 nos coxa la hora de la muerte, en def-

gracia vuestra ; hazed , que afsi como  
 fe dispuso para morir vuestra amantif-  
 sima Esposa Santa Casilda , aumentan-  
 do las penitencias , preparandose , para  
 recibir los Santos Sacramentos , reci-  
 biendolos con la mayor disposicion ;  
 afsi yo empleè todos los instantes de mi  
 vida , en disponerme para el ultimo de  
 ella , no apartando de mi imaginacion  
 el pensamiento de que me tengo de  
 morir , para que afsi , frequentando  
 los Sacramentos de la Penitencia , y  
 Eucharistia , con la mayor devocion que  
 pueda , y exercitandome en obras de  
 piedad , consiga yo lo que tanto de-  
 seo , que es acabar esta vida en vuestra  
 gracia , y alabaros eternamente  
 en la gloria. Amen.

*Lo demàs , como el primer dia.* Fol. 16.

GOZOS DE LA NOVENA DE  
*Santa Casilda , para todos los dias.*

**P**UES que à la Luna menguante  
 Sufocaste , Sol hermolo,  
 Despreciando el decoroso,  
 Coronado Real Turbante:  
 Siendo tu aliento bizarro,  
 Columna de luz flamante:  
*Ruega Casilda , por quien  
 Devoto llega à implorarte.*  
 Empezaron con tu edad  
 Milagrosos los favores,  
 Convirtiendo el pan en flores,  
 Tu ferviente charidad:  
 Y pues socorre afligidos  
 Esse corazon amante:  
*Ruega Casilda , &c.*

Con



Con milagro grande oíste  
 De tu Esposo el llamamiento,  
 Y no con menor portento  
 Su divina luz seguiste:  
 Y pues con Jesus logró  
 Tu fina Fè desposarte:

*Ruega Casilda , &c.*

No atajaron à tu buelo,  
 De un Padre follozos finos,  
 Y así emprendiste caminos  
 Muy seguros para el Cielo:  
 Y pues que truenos , y rayos  
 Con tu virtud serenaste:

*Ruega Casilda , &c.*

Qual cisterna de Belèn,  
 Una estrella refulgente,  
 Los lagos de San Vicente  
 Te mostrò para tu bien:  
 Y pues de la sangre lluvia

En

En ellos salud cobrafte:

*Ruega Casilda , &c.*

Despreciando la grandeza,

Que te acompañò ostentosa,

Quedafte , Casilda , hermosa,

Sola , y pobre en la aspereza:

Y pues que entre tantas piedras,

Fue tu corazon diamante:

*Ruega Casilda , &c.*

No el Templo de Salomon,

Si una Hermita de los Cielos,

Fabricaron tus desvelos,

Por retrete de oracion:

Y pues Angeles vinieron

En tu ereccion à ayudarte:

*Ruega Casilda , &c.*

Como otro Elias si , al Cielo

Tus meritos te llevaron;

En tu Cuerpo nos dexaron,

Nue-

Nuevo Espiritu, de consuelo:

Y pues que yà en esse Reyno

Mas feliz te coronaste:

*Ruega Casilda, &c.*

Nadie ha llegado affligido

A quien no ayas consolado,

Nadie tu ampàro ha implorado,

Que no le aya conseguido:

De sangre lluvia en los Lagos

El remedio nos dexaste:

*Ruega Casilda, &c.*

Quantos Reyes, y Señores,

Pobres, y Ricos lograron

La sucefsion, que impetraron

A expensas de tus favores?

Y pues tantos defauciados

A la salud recobrafte:

*Ruega Casilda, &c.*

Ceres hermosa, y vfana

H

Sois,



Sois , que aumentais las Cosechas,  
 Y en las Tormentas desechas  
 La Mecnas Burebana:

Y pues que tu nombre solo  
 Serena el Cielo al instante:

*Ruega Casilda por quien  
 Devoto llega á implorarte.*

La devocion mas profunda  
 En la Novena desea,  
 Que con Prodigios se vea  
 La razon con que la funda:  
 Y pues es el mejor modo  
 Santa mia de empeñarte:

*Ruega Casilda por quien  
 Devoto llega á implorarte.*



## ANTIPHONA.

PRO COMMEMORATIONE  
Sanctæ Casildæ Virginis.

**V**eni Sponsa Christi, accipe coronam, quàm tibi Dominus præparavit in æternum.

*Vers.* Specie tua, & pulchritudine tua.

*Resp.* Intende, prosperè procede, & regna.

## ORATIO.

**O**Mnipotens sempiterne Deus, qui, abundantia pietatis tuæ, à Regno tuo nullam conditionem excludis; tē supplices exoramus, vt, intercessione Beatæ Casildæ, perfidia Mahumetica, dextera tuæ virtutis, dissipetur, & omnes veritatis tuæ lumen agnoscant. Per Dominum nostrum, &c.

# APENDICE.

**M**uchos de los que leyeren esta Vida , y Novena , avrán visitado el sepulcro de la gloriosa Santa Casilda, y en las paredes de su devoto Santuario reparado los portentosos milagros , que de immemorial tiempo à esta parte, consta aver obrado Dios por su Sierva; no pocos avrán leído en varios Autores otras maravillas bien singulares : à mi me ha parecido vtil , y no fuera de proposito, referir algunos de los muchos prodigios , que cada dia oímos obrados por medio de Santa Casilda , que no han salido à luz hasta aora. No deséo se les dè mas credito,



dito , que el que se deve à hombres veridicos , y fidedignos. Tales son los favorecidos de nuestra Santa , que certifican deberla maravillas prodigiosas: los instrumentos pàran en poder de quien à sus expensas dà esta Vida , y Novena à luz , para fomento de la devocion , y desahogo de su piedad.

Sea el primer prodigio el que cõfiessa dever à Santa Casilda D. Lueas Diez de la Torre , vecino de esta Ciudad : Iba el expressado con su muger Doña Maria Varòn de Rada , por el mes de Marzo de el año de mil setecientos y veinte y dos, à cumplir cierta promessa , por la que se avia obligado à visitar el sepulcro de Santa Casilda; passò por Boezo; quiso llegar à vno de los Lagos ; acercòse al pozo , que

llaman Negro; y sin poder refrenar la mula, cayó en el agua: fue grande el susto, mas no le faltò el aliento; tuvo en Dios gran confianza; acordòse de Santa Casilda; prorrumpiò en alta voz: *Santa bendita, ó venimos bien, ó mal?* Raro prodigio! De repente se hallò fuera del pozo, sin conocerse mojadas, ni aun las suelas de los zapatos; quedòse la mula sin poder salir del agua, hasta que la piedad, y la industria de los vecinos de Boezo lograron sacarla fuera.

La señora Doña Manuela de Salcedo y Figueroa, hija de los Señores de Paradilla, muger del señor Don Diego de Sierra y Cien Fuegos, Oidor de la Real Chancilleria de Valladolid, y Corregidor de la Provincia de Guipuzqua, adolecia, en el año de mil se-

recientos y treinta , de vn flux de sangre, que la tenia muy debilitada ; encomendòse muy de veras à Santa Casilda ; vino à visitar sus santas Reliquias , recobrò la salud , y pariò con toda felicidad vna niña ; y reconociendo à Santa Casilda por su Protectora, quiso que se llamasse su hija Maria Josepha Casilda. Està en la Capilla de la Santa estampado este suceso en dos lienzos de primoroso pincèl , que sirviendo de expresiva memoria de la gratitud , alientan mas, y mas à la devocion.

No es menor el que D. Joseph Luis de Vitoria Roxas y Arguello, Regidor perpetuo de la Ciudad de Valladolid , declara averle sucedido en el año de mil setecientos y treinta y vno:



adolecia su muger Doña Ignacia Maria  
 de Vergara y Lemos de el penosísimo  
 accidente de sangre lluvia ; repetiala  
 con tan violenta continuacion , que  
 las mas vezes , que la fluía , la dexava  
 en terminos de espirar : no alcançaban  
 los remedios naturales ; tuvo noticia  
 de los prodigios , que obrava con se-  
 mejantes enfermos nuestra Santa ; pu-  
 do adquirir vna Medida, y Retrato de  
 las que están tocadas al Santo Cuerpo ;  
 aplicòse la Medida con viva fè ; enco-  
 mendòse à Santa Casilda con devo-  
 cion ; aun no cessa la enfermedad ; ofre-  
 cen de nuevo embiar la ropa interior  
 de Doña Ignacia à mojarla en los La-  
 gos ; manda dezir vna Missa en el Al-  
 tar : Admirable suceso ! Averiguada la  
 hora en que se mojò la ropa , y se dixo

la Miffa; en aquella misma mejorò la enferma. En accion de gracias de el favor recibido, determinan ir en peregrinacion al Santuario : no dexa de aver en treinta leguas de viaje algunos malos passos, y batideros para coche; à tres leguas de Burgos repitiò à Doña Ignacia fu accidente; no desmayò en fu fervor; aumentòse la fè; assegurò, que hasta llegar à vèr el Santuario de Santa Casilda, no estaria buena: assi sucediò; pues lo mismo fue verle, que cessar el flux de sangre; llegò, enfin, à adorar las Reliquias de Santa Casilda; oyò Miffa en fu Altar; diò gracias à fu bienhecho ra; procurò mostrar fu gratitud, dando à la Santa vn manto de felpa carmesi, con vn encaje de plata, fabrica de Milàn; restituyòse alegre à  
 fu

fu casa , hizose embarazada , pariò con toda felicidad vna niña , pusola por nombre , en recuerdo de tantos beneficios, Micaela Casilda, y hasta oy no ha buuelto à padecer tan molesto accidéte.

Pedro Ortiz , vezino de Caboreondo , poblacion pequeña de este Arçobispado , testifica otro prodigio bien estupendo. Iba por el mes de Junio de el año de mil setecientos y treinta y quatro en compañía de Pedro Perez , residente en el referido lugar ; llevaban en dos carros piedra para la Hospederia, que se hazia en el Santuario de Santa Casilda ; passò el carro de Pedro Ortiz , sin alguna novedad , venia despues el de Pedro Perez con dos peñas de mas de quarenta arrobas cada vna , al rebolver la peña alta , que  
mi-



mira al Pozo Negro, al subirla retrocedieron bueyes, y carro; salieron de la carretera, reparòlo el expressado Pedro Ortiz; advirtiò el peligro, discurria difícil el remedio; invocò à Santa Casilda con viva fè; experimentò de repente el efecto de su invocacion; bueyes, y carro se quedaron pendientes en el despeñadero: pr ocurò llamar à toda priesa à la gente de la obra, desyunciaron los bueyes, quitaron por delante las peñas del carro, logrando de este modo ponerle en la carretera: todo lo atribuyeron à prodigio especial de la Santa; pareciòles, que diez y seis bueyes no pudieran sustentar sobre sì lo que los dos mantenian, estando, como yà estaba el carro, en lo mas agrio de la peña.

La señora Doña Manuela Griñón, muger del señor D. Ventura Perez Galeote, Oidor en la Real Chancieria de Valladolid, padecia el molesto accidente de flux de sangre, y en el año de mil setecientos y treinta y quatro la puso en bastante peligro; tuvo noticia de los prodigios de nuestra Santa; se procurò encomendar muy de veras á ella; buscò con gran sollicitud vna Estampa, y Medida de las que estàn tocadas al Cuerpo de Santa Casilda; tuvo la dicha de hallarlas; aplicòselas con especial confianza, y devocion; logró la sanidad, que deseava, y despues se hallò dos vezes en cinta.

En el año de mil setecientos y treinta y cinco, caminaba D. Estevan de la Quadra, Presbytero Beneficiado

en la Parroquial de S. Lorenço de esta Ciudad, à visitar el sepulcro de nuestra Santa; acompañábale D. Francisco de la Llanilla, y D. Juan de Ojeda, Sacerdotes ; entre el lugar de Lermilla, y la Villa de Ontomin , se viò en grande tribulacion ; pasò por vna quebrantada de aquel valle , acaeciò aver faltado tierra al piso de los pies de el cavallo en que iba; cayò de espaldas en vna fuesa, que avian hecho las avenidas de las aguas ; tiene al parecer como dos estados de profundidad ; recibìò D. Estevan el golpe, y peso del cavallo sobre su proprio pecho , y no sintiò en la caida mas detrimento , que la perturbacion, y susto repentino ; acudieron sus compañeros à reconocer el grave daño, que imaginaron; vieron levantar à D. Estevan



tevan sin lesion alguna ; se admiraron al mirarle salir indemne de la zanja , y le acompañaron, caminando à piè la distancia de vn quarto de legua, que ay de la fuesa , hasta el referido lugar de Lermilla ; alli se bolviò D. Estevan à hazer à cavallo ; fue adonde tenia ofreido ; à visitar las Reliquias de Santa Casilda ; à rendirla por el beneficio las gracias ; à celebrar el santo Sacrificio de la Missa otro dia en su Altar , y à ratificar de nuevo su devocion.

El Rmo. P. Fr. Antonio del Rio, de el sagrado Orden de Predicadores, declara deber à Santa Casilda vna especial fineza. Padecia vn copioso flux de sangre por la boca ; encomendose, para librarse de èl, à nuestra Santa ; con licencia de su Superior, hizo voto de ir,

aunque à cavallo, à visitar su santo Sepulcro: aun no cessaba el accidente; prorumpiò en honor de Santa Casilda, en mas espirituosos fervores; ofreciò ir à pie, y dezir tres Missas en su Altar: lo mismo fue aumentar la austeridad del voto, que verse libre de accidente tan molesto. El año proximo passado de mil setecientos y treinta y cinco, fue con el trabajo, que se puede discurrir de sus pocas fuerças, y debilitada salud; celebrò las tres Missas en el Altar de la Santa, y oy es vno de sus mas agradecidos panegiristas.

Doña Teresa Rubio, muger de D. Pedro Puga, y Bonilla, Regidor perpetuo de la Ciudad de Valladolid, padecia con gran frecuencia el gravoso accidente de flux de sangre, en el año de

de mil setecientos y treinta y quatro se aplicò vna Medida de Santa Casilda; logró la salud, que deseaba; y hasta oy no ha buuelto à padecer semejãte molestia.

En el lugar de Santovenia, distante vna legua de Valladolid, vna hija de D. Miguel Arias de Lumeras padecia en el año proximo passado de mil setecientos y treinta y cinco, vn copioso flux de sangre por las narizes; sanò, aplicandose vna medida de Santa Casilda en la frente.

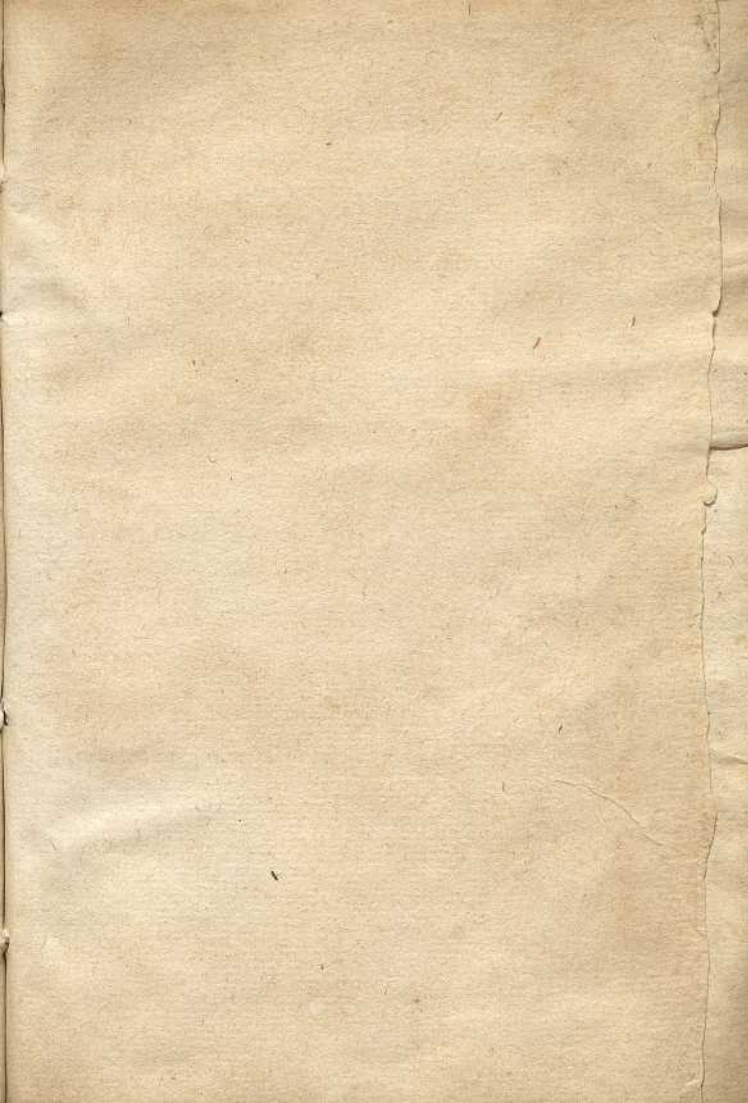
¶ Ceda lo escrito en honra, y gloria de la Santissima Trinidad, de la Immaculada Virgen Maria, de la Gloriosa Santa Casilda, y de los Santos Patriarchas Redentores San Juan de Mata, y San Felix de Valois.

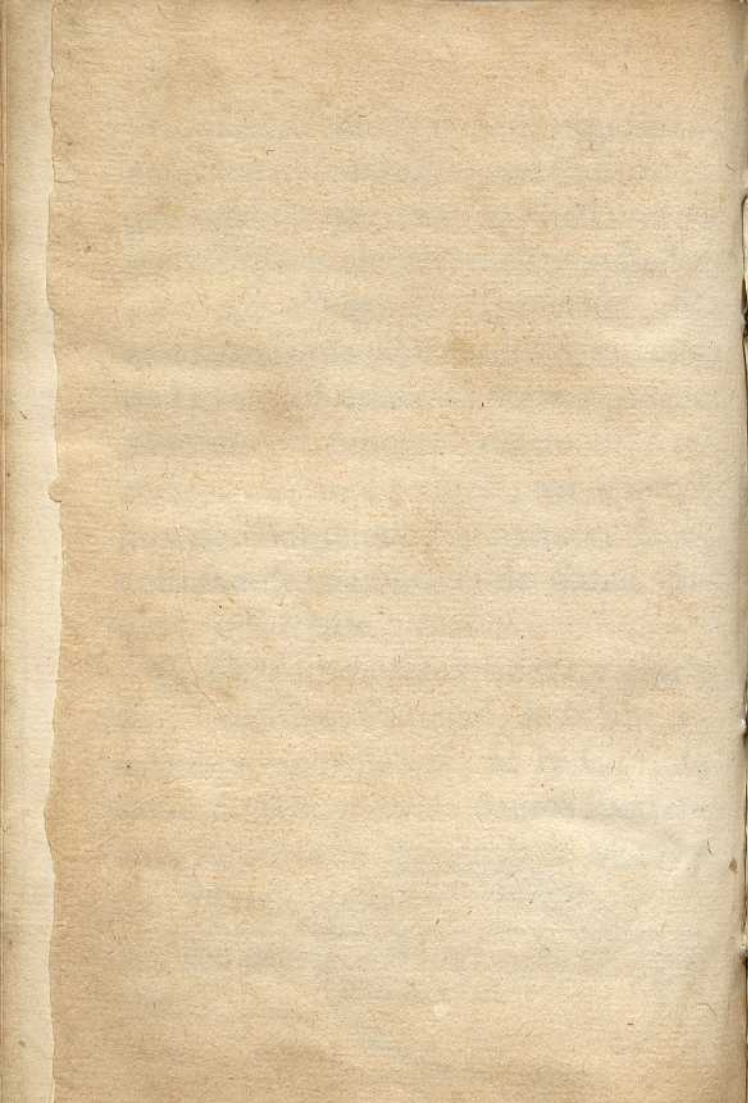
Impresso en Burgos: Por Athanasio Figueroa.

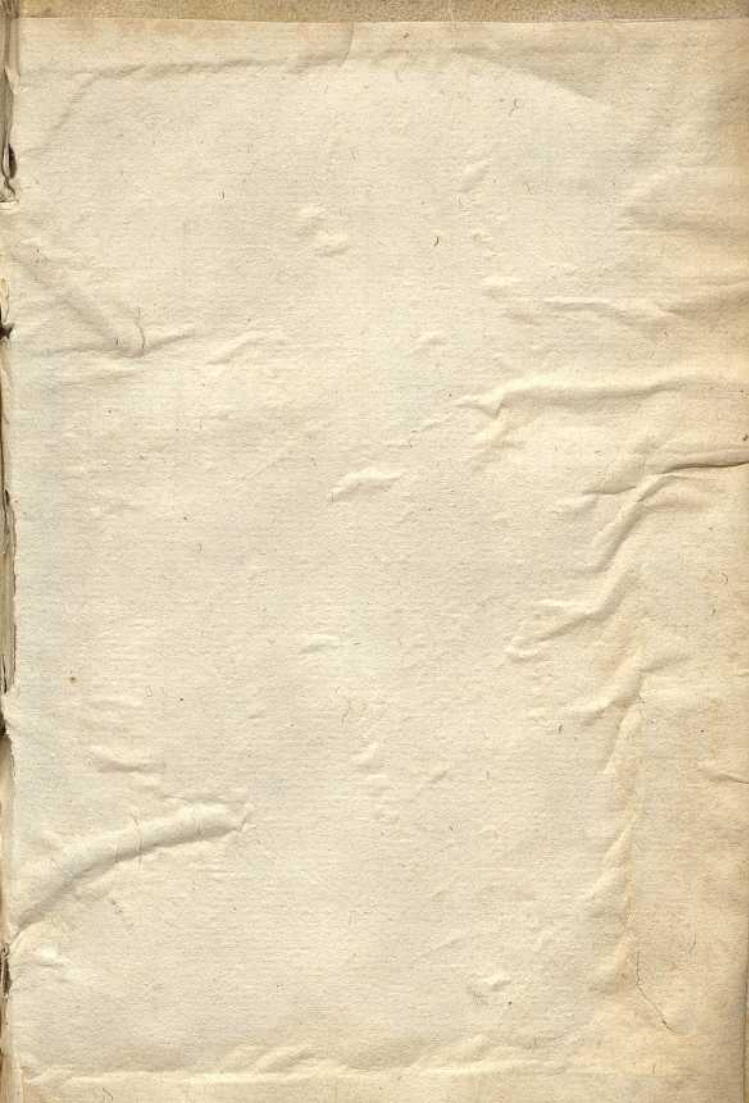
Año de 1736.













No  
1